

Le manuel du propriétaire s'applique à:

HYBRID
PLUS
3-in-1 Car Seat

HYBRID LX
3-in-1
Car Seat



Conserver ce manuel dans la pochette fournie sur le côté de la base du siège d'auto.

⚠ AVERTISSEMENT

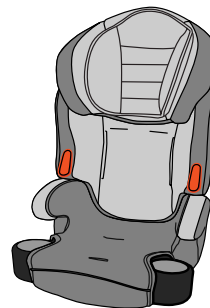
Lire attentivement et comprendre l'ensemble des instructions et des avertissements figurant dans le présent manuel. Le non-respect des consignes d'utilisation de ce siège d'auto augmente le risque de BLESSURES GRAVES ou de DÉCÈS en cas d'arrêt brusque ou de collision.

CONSERVER LES INSTRUCTIONS POUR UNE UTILISATION FUTURE. Conserver ce manuel dans la pochette fournie sur le côté de la base du siège d'auto.



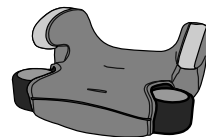
Étape 1

Siège d'auto pour tout-petit avec harnais intégré



Étape 2

Siège d'auto rehausseur à dossier surélevé



Étape 3

Siège d'auto rehausseur sans dossier

FC48

Hybrid PLUS 3-in-1 Car Seat et Hybrid LX 3-in-1 Car Seat

MANUEL DE L'UTILISATEUR

Para instrucciones en Español, conéctese a www.babytrend.com o llamar al: 1-800-328-7363.



Baby Trend, Inc.
1607 S. Campus Ave.
Ontario, CA 91761

1-800-328-7363
(8:00am ~ 4:30pm PST)
www.babytrend.com



www.babytrend.com

Table des matières

1.0	Avertissements d'ordre général et renseignements.....	3
2.0	▲ AVERTISSEMENTS.....	5
3.0	Caractéristiques et avantages	
3.1	Siège d'auto pour tout-petit.....	9
3.2	Siège d'auto pour tout-petit.....	10
3.3	Siège d'auto rehausseur à dossier surélevé.....	11
3.4	Siège d'auto rehausseur sans dossier.....	12
4.0	Préparation du siège d'auto	
4.1	Montage du dossier.....	13
4.2	Détermination du mode d'utilisation et préparation du siège d'auto pour votre enfant.....	13
4.3	Choix de l'emplacement du siège du véhicule pour installer le siège d'auto.....	14
4.4	Liste de vérification pour une utilisation adéquate.....	15
5.0	Recommandations en matière de poids et de taille	
5.1	Modes d'utilisation du siège d'auto.....	16
5.2	Utilisation du siège d'auto pour tout-petit (AVEC système de harnais intégré).....	17
5.3	Utilisation du siège d'auto rehausseur à dossier surélevé (SANS système de harnais intégré).....	18
5.4	Utilisation du siège d'auto rehausseur sans dossier (SANS système de harnais intégré).....	19
6.0	Choix de l'emplacement du siège du véhicule.....	20
6.1	Considérations d'ordre général à propos du choix de l'emplacement du siège.....	21
6.2	Emplacements de siège à éviter.....	24
7.0	Installation et utilisation du siège d'auto pour tout-petit (AVEC système de harnais intégré)	
7.1	Installation adéquate.....	25
7.2	Options d'installation selon le poids de l'enfant et le mode d'installation.....	27
7.3	Options de positionnement de la ceinture pour l'installation	
7.3.1	Positionnement de la ceinture PAR L'AVANT.....	28
7.3.2	Positionnement de la ceinture PAR L'ARRIÈRE.....	29
7.4	Installation AVEC le DUA	
7.4.1	Installation : Positionnement de la ceinture PAR L'AVANT avec le DUA.....	29

Table des matières

7.4.2	Installation : Positionnement de la ceinture PAR L'ARRIÈRE avec le DUA.....	34
7.5	Installation AVEC ceinture sous-abdominale/diagonale	
7.5.1	Installation : Positionnement de la ceinture PAR L'AVANT avec ceinture sous-abdominale/diagonale.....	38
7.5.2	Installation : Positionnement de la ceinture PAR L'ARRIÈRE avec ceinture sous-abdominale/diagonale.....	43
7.6	Installation AVEC ceinture sous-abdominale uniquement	
7.6.1	Installation : Positionnement de la ceinture PAR L'AVANT avec ceinture sous-abdominale uniquement.....	47
7.6.2	Installation : Positionnement de la ceinture PAR L'ARRIÈRE avec ceinture sous-abdominale uniquement.....	51
7.7	Sécurisation de votre enfant.....	55
8.0	Installation et utilisation du siège d'auto rehausseur (SANS système de harnais intégré).....	60
8.1	Installation et utilisation du siège d'auto rehausseur à dossier surélevé (SANS système de harnais intégré).....	61
8.2	Installation et utilisation du siège d'auto rehausseur sans dossier (SANS système de harnais intégré).....	66
9.0	Ceintures des sièges du véhicule	
9.1	Vérification de la sécurité de l'utilisation des ceintures de sécurité du véhicule.....	70
9.2	Systèmes de ceinture de sécurité sécuritaires.....	71
9.3	Systèmes de ceinture de sécurité non sécuritaires.....	73
10.0	Fonctionnement et réglages	
10.1	Montage et dépose du dossier.....	77
10.2	Réglage de la sangle du harnais.....	78
10.3	Réglage de la hauteur de la sangle du harnais.....	80
10.4	Dépose et montage du harnais.....	83
10.5	Réglage de l'appui-tête.....	88
10.6	Montage et dépose du positionneur des ceintures diagonales du véhicule.....	88
11.0	Renseignements additionnels	
11.1	Certifications.....	91
11.2	Installation et utilisation dans les aéronefs.....	91
11.3	Catégories de véhicules.....	91
12.0	Nettoyage et entretien.....	92
13.0	Pièces de rechange.....	95
14.0	Enregistrement de votre siège d'auto.....	96

1.0 Avertissements d'ordre général et renseignements

AVERTISSEMENT À DESTINATION DES PARENTS ET DES FOURNISSEURS DE SOINS. Il est obligatoire de respecter les consignes d'utilisation! Même si l'utilisation de ce siège d'auto semble facile à comprendre, il est très IMPORTANT DE LIRE ET DE BIEN COMPRENDRE LES RENSEIGNEMENTS FOURNIS AVEC CE SIÈGE D'AUTO ET DANS LE MANUEL DE L'UTILISATEUR DU VÉHICULE.

- Le non-respect de ces instructions et des renseignements indiqués sur les étiquettes figurant sur le siège d'auto peut entraîner l'enfant à heurter l'intérieur du véhicule en cas d'arrêt brusque ou de collision.
 - La sécurité de votre enfant dépend de la bonne installation et de l'utilisation adaptée de ce siège d'auto. Lire et comprendre l'ensemble des renseignements figurant dans le présent manuel de l'utilisateur ainsi que les étiquettes du produit avant d'utiliser ce siège d'auto.
 - Une utilisation inappropriée du siège d'auto peut entraîner des blessures graves ou un décès en cas d'arrêt brusque ou de collision.

La sécurité totale de votre enfant dépend de l'installation correcte et sécuritaire du siège d'auto dans votre véhicule. Une bonne installation exige de lire et de comprendre ce manuel entièrement et le manuel de l'utilisateur du véhicule avant de placer l'enfant dans le siège. **NE PAS** laisser une autre personne installer ou utiliser ce siège d'auto à moins d'avoir bien compris comment l'installer et l'utiliser de façon adéquate.

La sécurité de votre enfant dépend de:

1. Choisir le mode d'utilisation approprié au poids et à la taille de votre enfant.
2. Choisir le meilleur emplacement pour installer le siège d'auto dans le véhicule. Éviter les sièges équipés de coussin gonflable frontal si possible.
3. Installer le siège correctement pour assurer la sécurité de votre enfant.

1.0 Avertissements d'ordre général et renseignements

- a. Mode d'utilisation pour un Tout-petit
 - Exige le positionnement correct du SAU ou des ceintures de sécurité du véhicule et l'utilisation d'une courroie d'ancrage supérieure. Toujours bien fixer la courroie d'ancrage supérieure.
 - Toujours bien positionner les courroies du harnais autour de l'enfant.
 - Toujours bien ajuster les courroies du harnais autour de l'enfant.
 - Le siège d'auto doit rester solidement fixé dans le véhicule.
- b. Mode d'utilisation Rehausseur
 - Exige le positionnement correct de la ceinture sous-abdominale/diagonale du véhicule.
 - Toujours bien positionner les ceintures de sécurité et les bien ajuster autour de votre enfant.

REMARQUE : On ne peut pas utiliser ce siège d'auto avec n'importe quelle ceinture de sécurité et n'importe quel siège de véhicule.

Aucun siège d'auto ne peut garantir une protection contre les blessures dans toutes les situations mais une utilisation correcte contribue à réduire le risque de blessures graves ou de décès.

BESOIN D'AIDE?

Communiquer avec le service à la clientèle de Baby Trend au 1-800-328-7363 en cas de questions relatives au siège d'auto. Préparer le numéro de modèle et la date de fabrication indiqués sur le siège d'auto avant d'appeler ou de communiquer avec l'une des ressources suivantes :

Pour obtenir des renseignements à propos des rappels, appeler **Transports Canada** au **1-800-333-0371** (sans frais), ou au **613-998-8616** (dans la région d'Ottawa) ou consulter la page Internet <http://www.tc.gc.ca/fra/securiteautomobile/conducteurs/securitaires-securitedesenfants-avis-menu-907.htm>

2.0 AVERTISSEMENTS

Le non-respect de ces instructions et des étiquettes figurant sur le siège d'auto peut entraîner l'enfant à heurter l'intérieur du véhicule en cas d'arrêt brusque ou de collision.

- Utiliser ce siège d'auto uniquement avec des enfants pesant entre 10 et 45 kg (22 et 100 lb), qui mesurent entre 74 et 145 cm (29 et 57 po) et qui peuvent être assis bien droits sans aide.
- L'enfant doit avoir au moins 1 an et peser 10 kg (22 lb) pour utiliser ce siège d'auto.
- Il est essentiel de bien installer le siège d'auto dans le véhicule et de bien le fixer pour garantir la sécurité de votre enfant. Votre enfant peut se blesser en cas d'arrêt brusque ou de collision s'il n'est pas correctement attaché dans le Siège d'auto ou si le siège d'auto n'est pas bien installé dans le véhicule.
- Utiliser ce siège d'auto orienté vers l'avant uniquement, l'enfant faisant face à l'avant du véhicule.
- Ne jamais utiliser ce siège d'auto dans un emplacement de siège équipé d'un coussin gonflable, à moins de recommandation contraire dans le manuel de l'utilisateur du véhicule. Si votre véhicule est équipé d'un coussin gonflable côté passager avant, veuillez vous référer au manuel de l'utilisateur du véhicule pour obtenir de plus amples renseignements à propos des coussins gonflables et de l'installation sécuritaire des sièges pour enfants.
- Mode d'utilisation pour un Tout-petit :
 - Attacher ce siège d'auto au moyen du système d'ancrage universel (DUA) du véhicule si le véhicule en est équipé ou avec une ceinture de sécurité du véhicule.



2.0 AVERTISSEMENTS

- Toujours bien fixer la courroie d'ancrage supérieure fournie avec ce dispositif de retenue pour enfant.
- Toujours bien positionner la ceinture selon le poids de l'enfant.
- Ajuster étroitement le harnais autour de l'enfant.
- Régler la hauteur des courroies du harnais à la hauteur des épaules de l'enfant.
- Utiliser un coussin réducteur pour les enfants plus petits.
- Cesser d'utiliser le coussin réducteur lorsque les épaules de l'enfant sont au-dessus des fentes des courroies du harnais à la deuxième ligne à partir du bas sur le dossier.
- Mode d'utilisation Rehausseur :
 - Utiliser uniquement avec des enfants de 3 ans qui pèsent au moins 18 kg (40 lb).
 - Ajuster étroitement la ceinture sous-abdominale/diagonale du véhicule autour de l'enfant.
 - Bien positionner la ceinture sous-abdominale/diagonale du véhicule sur l'enfant. La ceinture sous-abdominale est basse sur les hanches de l'enfant et en contact avec les cuisses; la ceinture diagonale est centrée sur l'épaule.
 - Utiliser uniquement le système de ceinture sous-abdominale/diagonale du véhicule pour protéger un enfant.
 - Ne jamais utiliser uniquement une ceinture sous-abdominale pour attacher l'enfant dans le siège d'auto rehausseur.
 - Utiliser le dossier aussi longtemps que possible.
 - Ne jamais utiliser de coussin réducteur lors de l'utilisation d'un siège d'auto rehausseur.
- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance, même momentanément.
- Ne jamais placer un siège d'auto sur un siège avant du véhicule sauf si le manuel de l'utilisateur du véhicule le recommande expressément.

2.0 AVERTISSEMENTS

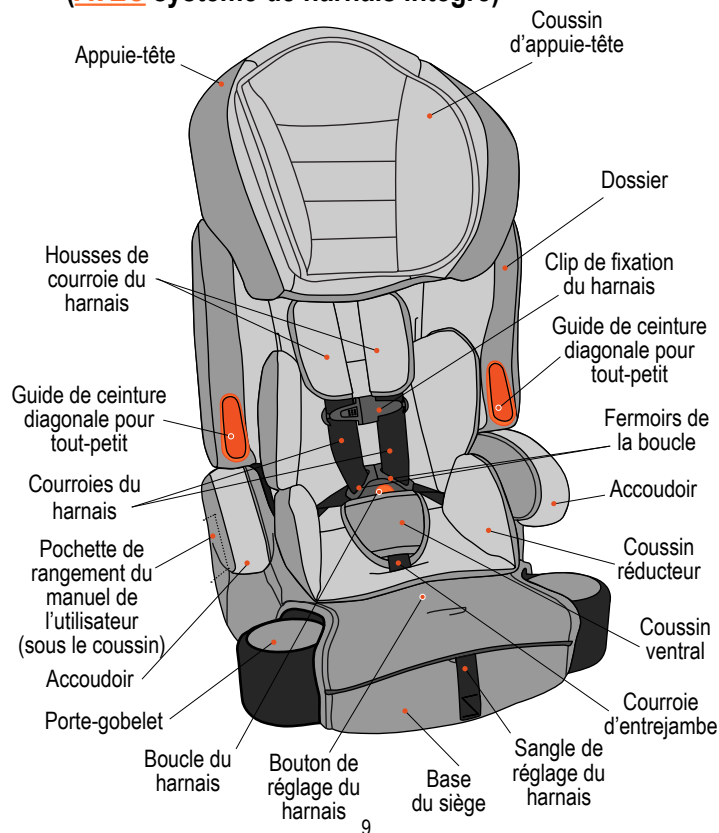
- Ce siège d'auto est conçu et testé pour être utilisé avec des enfants d'un certain POIDS et d'une certaine TAILLE. L'utilisation du siège d'auto pour un enfant dont le poids ou la taille est en dehors de ces limites augmentera le risque de décès ou de blessures graves en cas de collision (voir les limites de POIDS et de TAILLE pour ce siège d'auto à la section 5.0 du présent manuel).
- NE PAS habiller votre enfant avec des vêtements encombrants qui empêcheront d'attacher correctement le harnais entre ses jambes et d'ajuster étroitement les courroies autour de lui.
- On ne peut pas utiliser ce siège d'auto avec n'importe quelle ceinture de sécurité de véhicule et à n'importe quel emplacement. Lire le manuel de l'utilisateur du véhicule et la section « Ceintures de sécurité du véhicule » du présent manuel.
- Certains véhicules ne comportent pas d'emplacement sécuritaire où installer le siège d'auto. Veuillez vous référer à la fois au présent manuel et au manuel de l'utilisateur de votre véhicule pour obtenir des renseignements complets sur l'installation correcte et sécuritaire du siège d'auto.
- Ce siège d'auto est certifié et peut être utilisé dans des véhicules à moteur et les aéronefs au mode Siège d'auto pour tout-petit. NE PAS utiliser ce siège d'auto à la maison, en bateau ou dans le cadre d'autres applications non certifiées.
- NE PAS utiliser d'accessoires ou de pièces autres que ceux fournis par Baby Trend, Inc. L'utilisation d'accessoires ou de pièces d'autres fabricants pourrait affecter le rendement et la sécurité du siège d'auto.

2.0 AVERTISSEMENTS

- Le siège d'auto peut devenir très chaud s'il est laissé en plein soleil. Les composants chauds risquent de brûler votre enfant. Avant de placer l'enfant dans le siège d'auto, toujours vérifier si le siège d'auto comporte des surfaces chaudes susceptibles d'entrer en contact avec votre enfant. Nous vous suggérons de couvrir le siège d'auto avec une couverture ou une serviette s'il doit être exposé au soleil durant votre absence.
- Ce siège d'auto est construit à base de plastique susceptible de se déformer au fil du temps s'il est entreposé avec quelque chose à l'intérieur. NE PAS laisser d'objets lourds dans le siège d'auto en dehors des périodes d'utilisation. NE PAS entreposer le siège dans le coffre de l'automobile avec des objets lourds dessus ou si le capot du coffre exerce une pression sur le siège.
- Cesser d'utiliser le système de harnais et le dossier au bout de 6 années et la base du siège rehausseur au bout de 10 années à compter de la date de fabrication figurant sur l'étiquette au bas de la base du siège.
- NE PAS utiliser le siège d'auto s'il a été impliqué dans un accident; il doit être remplacé. Un accident peut causer des dommages invisibles et l'utilisation du siège pourrait entraîner des blessures graves ou un décès.
- NE PAS utiliser le siège d'auto s'il est endommagé ou s'il manque des pièces.
- Toujours bien fixer le siège d'auto au véhicule, même lorsqu'il n'est pas occupé. Un siège d'auto qui n'est pas attaché peut blesser d'autres occupants en cas d'arrêt brusque ou de collision.

3.0 Caractéristiques et avantages

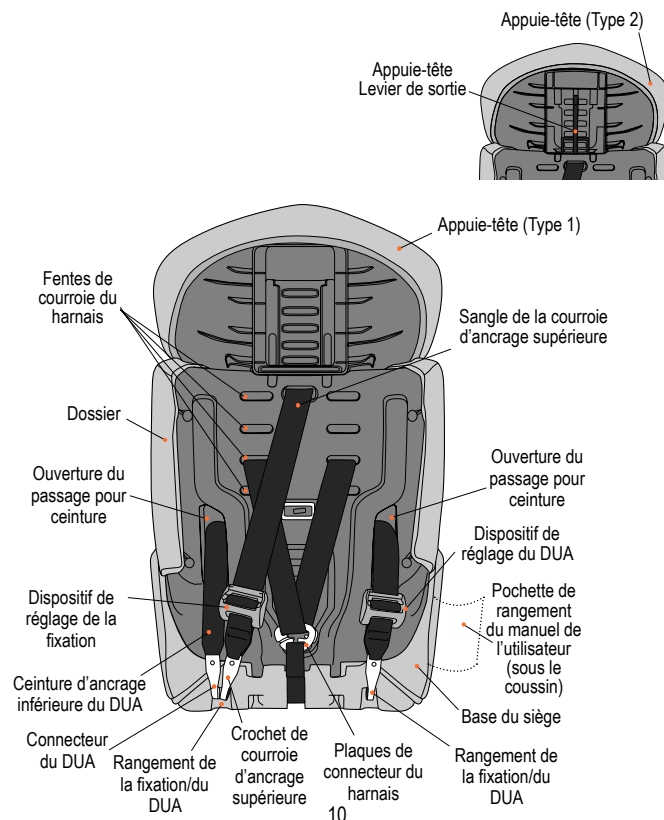
3.1 Siège d'auto pour tout-petit (AVEC système de harnais intégré)



9

3.0 Caractéristiques et avantages

3.2 Siège d'auto pour tout-petit (AVEC système de harnais intégré)



10

3.0 Caractéristiques et avantages

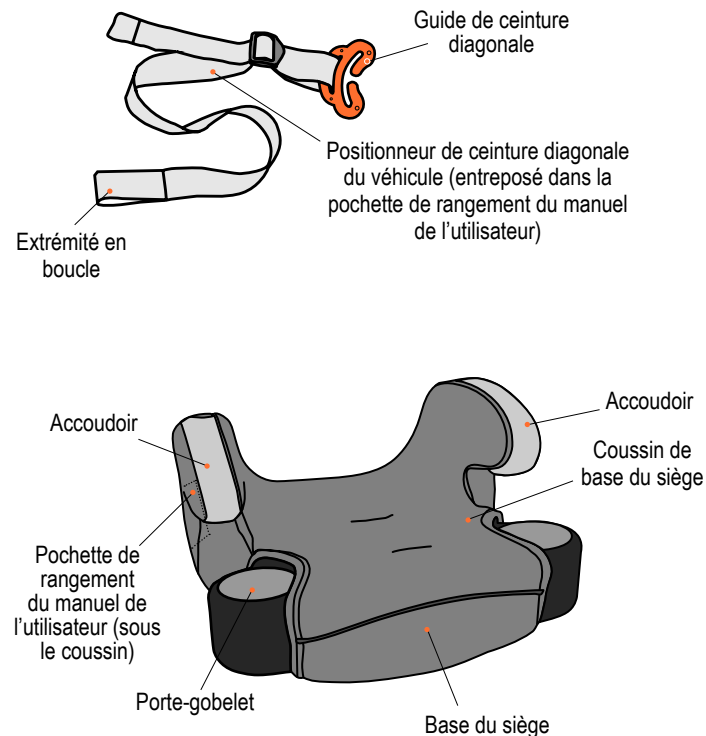
3.3 Siège d'auto rehausseur à dossier surélevé (SANS système de harnais)



11

3.0 Caractéristiques et avantages

3.4 Siège d'auto rehausseur sans dossier (SANS système de harnais ni dossier)



12

4.0 Préparation du siège d'auto

Les étapes de préparation du siège d'auto sont définies ci-dessous et décrites en détail dans le présent manuel de l'utilisateur.

4.1 Montage du dossier

Avant d'utiliser votre siège d'auto dans votre véhicule, il faut monter le dossier sur la base du siège (voir la section « Montage et dépose du dossier »).

4.2 Déterminer le mode d'utilisation et préparer le siège d'auto pour votre enfant

Siège d'auto pour tout-petit **AVEC** système de harnais intégré 10 à 22,7 kg (22 à 50 lb) (voir la section « Recommandations en matière de poids et de taille »).

- Utiliser un coussin réducteur pour les enfants plus petits.
- La hauteur de la sangle du harnais doit se situer au niveau des épaules de l'enfant ou juste au-dessus.
- Régler la hauteur de la sangle du harnais sur votre enfant (voir la section « Réglage de la hauteur de la sangle du harnais »).
- Cesser d'utiliser le coussin réducteur lorsque les épaules de l'enfant sont au-dessus des fentes des courroies du harnais à la deuxième ligne à partir du bas sur le dossier



Siège d'auto rehausseur à dossier surélevé **SANS** système de harnais 18 à 45 kg (40 à 100 lb) (voir la section « Recommandations en matière de poids et de taille »).

- Retirer le système de harnais pour utiliser le siège d'auto rehausseur (voir la section « Dépose et montage du harnais »).
- Retirer le coussin réducteur.

4.0 Préparation du siège d'auto

- Régler l'appuie-tête pour votre enfant (voir la section « Réglage de l'appuie-tête »).

Siège d'auto rehausseur sans dossier **SANS** système de harnais 18 à 45 kg (40 à 100 lb) (voir la section « Recommandations en matière de poids et de taille »).

- Retirer le système de harnais pour utiliser le siège d'auto rehausseur (voir la section « Dépose et montage du harnais »).
- Retirer le coussin réducteur.
- Retirer le dossier (voir la section « Montage et dépose du dossier »).

4.3 Choix de l'emplacement du siège du véhicule pour installer le siège d'auto

Siège d'auto pour tout-petit **AVEC** système de harnais intégré

- Choisir un emplacement de siège du véhicule avec un ancrage de fixation. Toujours attacher avec la courroie d'ancrage supérieure.

Remarque : Le positionnement de la ceinture pour l'installation dépend du POIDS de l'enfant. Suivre les indications sous « Options d'installation selon le poids de l'enfant et le mode d'installation » à la section « Installation et utilisation du siège d'auto pour tout-petit (AVEC système de harnais intégré) ».

Siège d'auto rehausseur **SANS** système de harnais

- Choisir un emplacement de siège du véhicule avec une ceinture sous-abdominale/diagonale.
- Ne jamais utiliser d'emplacement de siège du véhicule avec une ceinture sous-abdominale uniquement.

4.0 Préparation du siège d'auto

4.4 Liste de vérification pour une utilisation adéquate

Siège d'auto pour tout-petit (AVEC harnais)

- ✓ Le siège d'auto est correctement installé dans le véhicule.
- ✓ Le positionnement de la ceinture est correct par rapport au poids de l'enfant et au mode d'installation.
- ✓ La courroie d'ancrage supérieure est fixée.
- ✓ Les courroies du harnais sont dans les fentes au niveau des épaules de l'enfant ou juste au-dessus.
- ✓ Les courroies du harnais sont positionnées entre l'arrière du dossier et le DUA ou la ceinture de sécurité du véhicule lors de l'installation en positionnant la ceinture « par l'avant ».
- ✓ Le harnais est ajuster étroitement autour de l'enfant.
- ✓ Cesser d'utiliser le coussin réducteur lorsque les épaules de l'enfant sont au-dessus des fentes des courroies du harnais à la deuxième ligne à partir du bas sur le dossier.

Siège d'auto rehausseur (SANS harnais)

- ✓ L'enfant a au moins 3 ans et pèse au moins 18 kg (40 lb).
- ✓ Les ceintures sous-abdominale et diagonale sont ajustées étroitement autour de l'enfant.
- ✓ La ceinture sous-abdominale est basse et à plat sur les hanches, en contact avec les cuisses.
- ✓ La ceinture diagonale est centrée sur l'épaule.
- ✓ L'enfant est assis bien droit, pas avachi sous la ceinture sous-abdominale du véhicule.
- ✓ La ceinture diagonale n'est pas sous le bras ni derrière le dos de l'enfant.
- ✓ Le haut des oreilles de l'enfant se trouve sous le haut de

5.0 Recommandations en matière de poids et de taille

l'appui-tête en cas d'utilisation du dossier, ou sous le haut du dossier du siège ou de l'appui-tête du véhicule.

- ✓ Retirez le coussin réducteur.

AVERTISSEMENT!

Risque de DÉCÈS ou de BLESSURES GRAVES :

- LE NON-RESPECT DE L'UTILISATION DU DISPOSITIF DE RETENUE POUR ENFANT DE MANIÈRE ADAPTÉE À LA TAILLE DE VOTRE ENFANT PEUT AUGMENTER LE RISQUE DE BLESSURES GRAVES OU DE DÉCÈS.

5.1 Modes d'utilisation du siège d'auto

Ce siège d'auto présente trois modes d'utilisation différents pour les catégories de poids et de taille indiquées ci-dessous. Les instructions d'utilisation de ce dispositif de retenue diffèrent considérablement pour chaque mode d'utilisation. Veuillez à ajuster étroitement le dispositif de retenue au mode correct et avec les fonctions adaptées à votre enfant tel qu'indiqué dans le présent manuel de l'utilisateur.

1. **Siège d'auto pour tout-petit (AVEC système de harnais intégré)** 10 à 22,7 kg (22 à 50 lb) et 1 an.
2. **Siège d'auto rehausseur à dossier surélevé (SANS système de harnais)** 18 à 45 kg (40 à 100 lb) et 3 ans.
3. **Siège d'auto rehausseur sans dossier (SANS système de harnais ni dossier)** 18 à 45 kg (40 à 100 lb) et 4 ans.

5.0 Recommandations en matière de poids et de taille

5.2 UTILISATION DU SIÈGE D'AUTO POUR TOUT-PETIT (**AVEC** système de harnais intégré)



L'enfant **DOIT** remplir toutes les conditions suivantes pour utiliser le mode siège d'auto pour tout-petit :

- L'enfant doit avoir au moins 1 an et être capable de s'asseoir bien droit sans aide **et**
- Peser entre 10 et 22,7 kg (entre 22 et 50 lb) **et**
- L'enfant doit mesurer entre 74 et 122 cm (29 et 48 po) **et**
- Le haut des épaules de l'enfant doit être au niveau ou sous les fentes supérieures du harnais.



Baby Trend et l'American Academy of Pediatrics recommandent l'utilisation d'un siège d'auto **AVEC** un harnais intégré aussi longtemps que possible avant de passer à un siège d'auto rehausseur.

Le mode siège d'auto pour tout-petit doit être utilisé jusqu'à ce que l'enfant dépasse 22,7 kg (50 lb), 122 cm (48 po) ou que ses épaules passent au-dessus des fentes supérieures du harnais.



Remarque : Si les épaules de l'enfant sont au-dessus des fentes supérieures du harnais, l'enfant est trop grand pour utiliser un système de harnais intégré. Cesser d'utiliser le coussin réducteur lorsque les épaules de l'enfant sont au-dessus des fentes des courroies du harnais à la deuxième ligne à partir du bas sur le dossier.

5.0 Recommandations en matière de poids et de taille

5.3 UTILISATION DU SIÈGE D'AUTO REHAUSSEUR À DOSSIER SURÉLEVÉ (**SANS** système de harnais intégré)



L'enfant **DOIT** remplir toutes les conditions suivantes pour utiliser le mode Siège d'auto rehausseur à dossier surélevé :

- L'enfant doit avoir au moins 3 ans **et**
- Il doit peser entre 18 et 45 kg (entre 40 et 100 lb) **et**
- L'enfant doit mesurer entre 96 et 127 cm (38 et 50 po).



Baby Trend et l'American Academy of Pediatrics recommandent l'utilisation d'un siège d'auto rehausseur à dossier surélevé aussi longtemps que possible avant de passer à un siège d'auto rehausseur sans dossier. Le siège d'auto rehausseur à dossier surélevé doit être utilisé jusqu'à ce que les épaules de l'enfant ne passent plus confortablement sous les ailes latérales de l'appui-tête.

Les parents sont informés que le dossier et l'appui-tête du siège d'auto rehausseur à dossier surélevé offrent une protection supplémentaire contre les collisions en cas d'impact frontal et latéral. Le retrait du dossier et de l'appui-tête plus tôt que nécessaire supprime également cette protection supplémentaire contre les collisions.

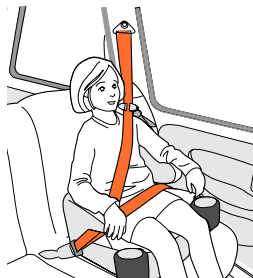
5.0 Recommandations en matière de poids et de taille

5.4 UTILISATION DU SIÈGE D'AUTO REHAUSSEUR SANS DOSSIER (SANS système de harnais intégré)



L'enfant **DOIT** remplir toutes les conditions suivantes pour utiliser le mode Siège d'auto rehausseur sans dossier :

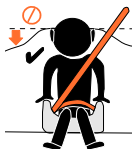
- L'enfant doit avoir au moins 4 ans et
- Il doit peser entre 18 et 45 kg (entre 40 et 100 lb) et
- L'enfant doit mesurer entre 107 et 145 cm (42 et 57 po) et
- Le haut des oreilles de l'enfant doit être sous le haut du dossier du siège ou de l'appuie-tête du véhicule.



Baby Trend et l'American Academy of Pediatrics recommandent l'utilisation d'un siège d'auto rehausseur sans dossier jusqu'à ce que l'enfant atteigne une taille standard de 145 cm (57 po) avant de passer au port sécurisé de la ceinture de sécurité du véhicule, sans siège d'auto rehausseur.

⚠ **AVERTISSEMENT!** Risque de DÉCÈS ou de BLESSURES GRAVES :

- **POUR ÉVITER LE COUP DU LAPIN, LE HAUT DES OREILLES DE L'ENFANT DOIT ÊTRE SOUS LE BORD SUPÉRIEUR DU DOSSIER DU SIÈGE OU DE L'APPUIE-TÊTE DU VÉHICULE.**



6.0 Choix de l'emplacement du siège du véhicule

⚠ **AVERTISSEMENT!**

- Il existe aujourd'hui de nombreux types de véhicules, de systèmes de ceintures de sécurité ou autres systèmes de protection des occupants. Par conséquent, le présent manuel ne peut que donner des indications générales pour une installation correcte dans votre véhicule. En plus du présent manuel, il est essentiel de lire et de bien comprendre le manuel de l'utilisateur du véhicule, qui doit aborder la question des dispositifs de retenue pour enfant. Si le manuel de l'utilisateur de votre véhicule n'aborde pas l'installation des dispositifs de retenue pour enfant, veuillez communiquer avec votre concessionnaire local ou avec le fabricant du véhicule pour obtenir ces renseignements avant d'utiliser le siège d'auto.

Ce siège d'auto ne peut pas être installé en toute sécurité à n'importe quel emplacement dans le véhicule. En réalité, certains véhicules ne présentent aucun emplacement sécurisé pour l'installation d'un siège d'auto. Une installation incorrecte de ce siège d'auto dans un véhicule augmentera le risque de décès ou de blessure grave en cas d'arrêt brusque ou de collision.

Voir la section « Ceintures de sécurité du véhicule » pour en savoir plus sur les ceintures de sécurité du véhicule.

Veuillez suivre scrupuleusement les instructions du présent manuel et du manuel de l'utilisateur du véhicule pour choisir l'emplacement du siège d'auto et bien l'installer. En cas de doute à propos de l'emplacement adapté du siège d'auto dans le véhicule, contacter le fabricant du véhicule directement ou par l'intermédiaire du concessionnaire avant d'utiliser le siège d'auto. Vous pouvez également appeler Baby Trend au 1-800-328-7363 pour obtenir des renseignements complémentaires ou de l'assistance.

6.0 Choix de l'emplacement du siège du véhicule

6.1 Considérations d'ordre général à propos du choix de l'emplacement du siège

- Veuillez lire le manuel de l'utilisateur du véhicule pour déterminer le meilleur emplacement pour chaque mode d'utilisation du siège d'auto, les instructions spécifiques pour l'installation du siège d'auto ou pour savoir si certains emplacements ne permettent pas une installation sécuritaire du siège d'auto. Si vous n'êtes pas en possession du manuel de l'utilisateur du véhicule ou que le manuel ne traite pas de l'installation des sièges d'auto, veuillez communiquer avec le fabricant du véhicule pour obtenir ces renseignements avant d'utiliser le siège d'auto.
- Utiliser la position de siège arrière du véhicule si possible. D'après les statistiques sur les accidents, les enfants sont davantage en sécurité lorsqu'ils sont correctement attachés sur les sièges arrière du véhicule, plutôt que sur les sièges avant. Dans la mesure du possible, ce siège d'auto doit être fixé au centre de la banquette arrière du véhicule. La position centrale à l'arrière est parfois équipée d'une ceinture sous-abdominale uniquement et **NE PEUT PAS** être utilisée si ce siège d'auto est utilisé comme siège rehausseur **SANS** le système de harnais de sécurité intégré.
- Utiliser uniquement un emplacement de siège avant du véhicule si ceci est spécifiquement autorisé dans les instructions du manuel de l'utilisateur du véhicule.
- Utiliser un emplacement de siège du véhicule équipé d'un ancrage de fixation.



L'installation avec la courroie d'ancrage supérieure est obligatoire.

- a. Baby Trend exige l'utilisation de la courroie d'ancrage supérieure fournie avec ce siège d'auto. L'installation d'un siège d'auto avec la courroie d'ancrage supérieure peut favoriser la sécurité de l'installation et réduire le risque de blessure en cas de collision.

6.0 Choix de l'emplacement du siège du véhicule

DUA



Le système d'ancrage universel (DUA) est conçu pour faciliter l'installation des sièges d'auto en exigeant que les dispositifs de retenue pour enfant puissent être installés sans avoir à utiliser le système de ceintures de sécurité du véhicule. Depuis le 1er septembre 2002, dans toutes les automobiles, mini-fourgonnettes et camions de petite taille, au moins deux sièges arrière sont équipés des points d'ancrage pour dispositif de retenue au niveau inférieur situés entre le coussin et le dossier du siège du véhicule.

Ces véhicules sont également équipés d'au moins 3 ancrages de fixation supérieurs situés derrière le siège du véhicule. Combinés, les points d'ancrage de niveau inférieur et la fixation de niveau supérieur composent le DUA. Tous les dispositifs de retenue pour enfant fabriqués depuis le 1er septembre 2002 sont équipés de points d'ancrage au niveau inférieur et d'accessoires d'ancrage de fixation supérieur qui se connecteront au DUA du véhicule. **Lire le manuel de l'utilisateur du véhicule pour identifier le système, connaître son emplacement exact et les exigences liées à l'utilisation avec un dispositif de retenue pour enfant.**

Utiliser **UNIQUEMENT** le DUA pour immobiliser le siège d'auto dans une position assise recommandée par le fabricant du véhicule.

Consulter le manuel de l'utilisateur du véhicule pour connaître l'emplacement des points d'ancrage de fixation de niveau supérieur dans le véhicule. Ceux-ci doivent être identifiés par l'un des symboles indiqués sur la droite.



Point
d'ancrage
de niveau
inférieur du
DUA

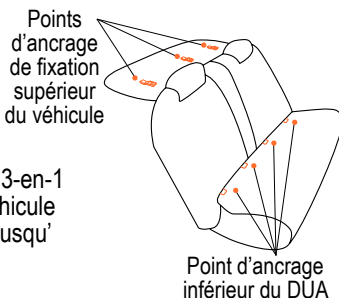


Point
d'ancrage
de fixation
de niveau
supérieur

6.0 Choix de l'emplacement du siège du véhicule

Le siège d'auto pour tout-petit hybride 3-en-1 (**AVEC** harnais) peut être utilisé avec le DUA au poids maximal pour l'utilisation du harnais, soit 22,7 kg (50 lb).*

Le siège d'auto rehausseur hybride 3-en-1 (**SANS** harnais) peut être fixé au véhicule avec le DUA au mode Rehausseur jusqu' à 45 kg (100 lb).



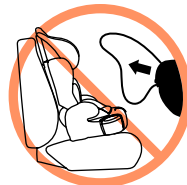
* **IMPORTANT** : Certains fabricants de véhicule ont des cotes de poids inférieures pour les points d'ancrage de niveau inférieur du **DUA** en cas d'utilisation avec un siège d'auto à harnais interne. Consulter le manuel de l'utilisateur de votre véhicule ou communiquer avec le fabricant du véhicule pour connaître les limites sur les points d'ancrage de niveau inférieur du **DUA** de votre véhicule.

6.0 Choix de l'emplacement du siège du véhicule

6.2 Emplacements de siège à éviter

NE PAS utiliser ce siège d'auto aux emplacements suivants.

- Ne jamais utiliser ce siège d'auto à un emplacement de siège équipé d'un coussin gonflable frontal actif sauf si le manuel de l'utilisateur du véhicule le recommande. Si votre véhicule est équipé d'un coussin gonflable côté passager avant, veuillez vous référer au manuel de l'utilisateur du véhicule pour obtenir de plus amples renseignements à propos des coussins gonflables et de l'installation des sièges auto.



- NE PAS placer ce siège d'auto sur un siège de véhicule orienté vers l'arrière.



- NE PAS placer ce siège d'auto sur un siège de véhicule orienté vers le côté du véhicule.



- NE PAS placer ce siège d'auto sur un siège de véhicule dont le dossier ne se verrouille pas en place. Un dossier de siège de véhicule qui se replie vers l'avant doit se bloquer pour l'empêcher d'avancer en cas d'arrêt brusque ou de collision.

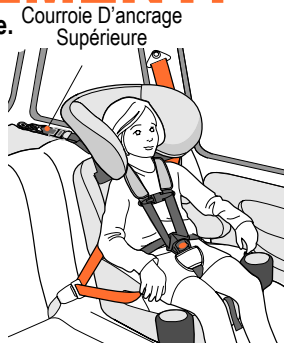
7.0 Installation et utilisation du siège d'auto pour tout-petit (avec harnais intégré)



7.1 Installation correcte

⚠️ AVERTISSEMENT!

- Une installation correcte est exigée. Le positionnement de la ceinture pour fixer ce siège d'auto dans un véhicule dépend du **POIDS de l'enfant**.
- Fixer ce dispositif de retenue pour enfant avec la sangle de courroie d'ancrage supérieure et la ceinture d'ancrage inférieure du DUA ou la ceinture de sécurité du véhicule tel qu'indiqué dans le présent manuel de l'utilisateur.
- Le DUA ou la ceinture de sécurité du véhicule doit toujours rester ajuster étroitement autour du siège d'auto.
- Le DUA ou la ceinture de sécurité du véhicule **DOIT** passer par le dossier du siège d'auto en cas d'utilisation d'un système de harnais.



7.0 Installation et utilisation du siège d'auto pour tout-petit (avec harnais intégré)



- Ajuster étroitement autour de l'enfant les courroies du harnais fournies avec le siège d'auto.
- Le positionnement des courroies pour l'installation **DOIT** être vérifié et révisé si nécessaire lorsque le **POIDS** de l'enfant atteint 18,1 kg (40 lb).
- Les courroies du harnais doivent passer par les fentes du harnais au niveau ou juste au-dessus des épaules de l'enfant.
- Ne jamais placer le DUA ou la ceinture de sécurité du véhicule devant l'enfant en cas d'utilisation d'un système de harnais.

Le positionnement du passage de la ceinture utilisé pour fixer ce siège d'auto dans un véhicule dépend du **POIDS** de l'enfant et du mode d'installation.

- Le positionnement de la ceinture pour l'installation et l'utilisation avec des enfants de 10 à 18 kg (22 à 40 lb) est différent du positionnement pour les enfants de 18,1 à 22,7 kg (40 à 50 lb). Consulter le tableau ci-dessous et la section « Options de positionnement de la ceinture pour l'installation » pour obtenir des renseignements sur le positionnement « **PAR L'AVANT** » et « **PAR L'ARRIÈRE** ».

7.0 Installation et utilisation du siège d'auto pour tout-petit (avec harnais intégré)



7.2 Options d'installation selon le poids de l'enfant et le mode d'installation

Utiliser le tableau ci-dessous pour déterminer le bon positionnement de la ceinture selon le poids de votre enfant et le mode d'installation.

Poids de l'enfant	Mode d'installation	Positionnement de la ceinture
Enfants de 10 à 18 kg (22 à 40 lb)	DUA	par l'arrière
	Ceinture sous-abdominale/diagonale	par l'arrière
	Ceinture sous-abdominale uniquement	par l'arrière
Enfants de 18,1 à 22,7 kg (40 à 50 lb)	DUA	par l'avant
	Ceinture sous-abdominale/diagonale	par l'avant
	Ceinture sous-abdominale uniquement	par l'avant

Remarque :

- Baby Trend exige l'utilisation de la courroie d'ancrage supérieure fournie avec ce siège d'auto.

7.0 Installation et utilisation du siège d'auto pour tout-petit (avec harnais intégré)

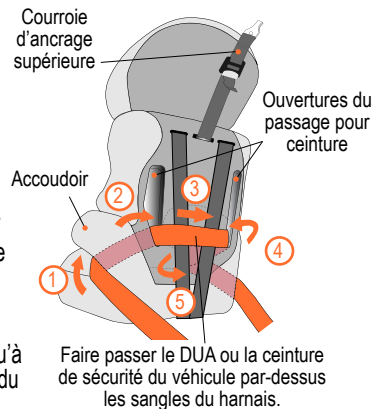


- L'installation d'un siège d'auto avec la courroie d'ancrage supérieure peut favoriser la sécurité de l'installation et réduire le risque de blessure en cas de collision.

7.3 Options de positionnement de la ceinture pour l'installation :

7.3.1 Positionnement de la ceinture PAR L'AVANT

- Tout d'abord, faire glisser la ceinture du DUA ou la ceinture de sécurité du véhicule sous l'accoudoir ①.
- À partir de l'avant du siège, insérer le connecteur du DUA ou la plaque de verrouillage de la ceinture de sécurité du véhicule dans l'ouverture du passage pour ceinture du dossier ②.
- Tirer la ceinture du DUA ou la ceinture de sécurité du véhicule à travers l'ouverture du passage pour ceinture et à travers l'arrière du dossier, par-dessus les courroies du harnais, jusqu'à l'ouverture du passage pour ceinture du côté opposé ③.
- À partir de l'arrière du dossier, insérer le connecteur du DUA ou la plaque de verrouillage de la ceinture de sécurité du véhicule dans l'ouverture du passage pour ceinture du dossier ④.
- Tirer la ceinture du DUA ou la ceinture de sécurité du véhicule à travers l'ouverture et la faire glisser sous l'accoudoir du côté opposé ⑤.

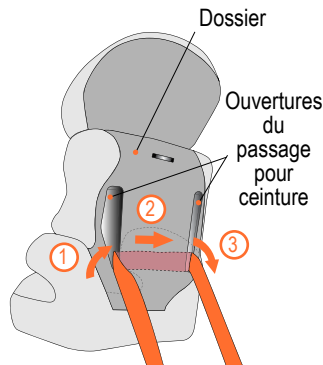


7.0 Installation et utilisation du siège d'auto pour tout-petit (avec harnais intégré)



7.3.2 Positionnement de la ceinture PAR L'ARRIÈRE

- À partir de l'arrière du siège, insérer le connecteur du DUA ou la plaque de verrouillage de la ceinture de sécurité du véhicule à travers l'ouverture du passage pour ceinture du dossier ①.
- Tirer le DUA ou la ceinture de sécurité du véhicule à travers l'ouverture du passage pour ceinture vers l'avant du siège d'auto. Faire glisser la ceinture sous le coussin du siège en passant par l'avant du dossier jusqu'à l'ouverture du passage pour ceinture du côté opposé ②.
- À partir de l'avant du dossier, insérer le connecteur du DUA ou la plaque de verrouillage de la ceinture de sécurité du véhicule dans l'ouverture du passage pour ceinture du dossier et tirer le DUA ou la ceinture de sécurité du véhicule à travers ③.



7.4 Installation AVEC le DUA



7.4.1 Installation : Positionnement de la ceinture PAR L'AVANT avec le DUA

- Utiliser ce mode d'installation avec des enfants de 18,1 à 22,7 kg (40 à 50 lb).

7.0 Installation et utilisation du siège d'auto pour tout-petit (avec harnais intégré)

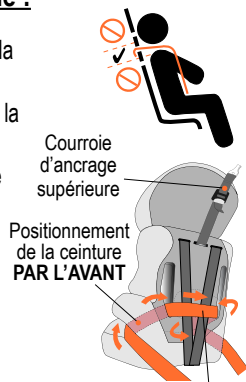


⚠ AVERTISSEMENT!

- Utiliser uniquement le DUA du siège aux emplacements de siège du véhicule désignés par le fabricant du véhicule comme positions d'utilisation du DUA avec un espace d'ancrage de 280 mm (11 pouces).
- Les courroies du harnais DOIVENT être positionnées entre l'arrière du dossier et la ceinture du DUA lors de l'installation en positionnant la ceinture « PAR L'AVANT ».
- Le siège doit être maintenu fermement par la ceinture d'ancrage inférieure du DUA et la courroie d'ancrage supérieure.
- Ne jamais fixer plus qu'un connecteur d'ancrage de niveau inférieur du DUA ni plus qu'un crochets de courroie d'ancrage supérieure à l'ancrage d'un véhicule, à moins de recommandations contraires dans le manuel de l'utilisateur du véhicule.
- La courroie d'ancrage supérieure DOIT être en place.

Pour fixer le siège d'auto dans le véhicule :

1. Si le dossier n'est pas fixé, monter le dossier (voir la section « Montage et dépose du dossier »).
2. Si le harnais n'est pas fixé, monter le harnais. (voir la section « Dépose et montage du harnais »).
3. Régler la hauteur de la sangle du harnais sur votre enfant; les courroies du harnais DOIVENT être au niveau ou juste au-dessus des épaules de l'enfant (voir la section « Régler la hauteur de la sangle du harnais »).
4. Positionner la ceinture d'ancrage de niveau inférieur du DUA en positionnant la ceinture « PAR L'AVANT » tel qu'indiqué à la section 7.3.1.



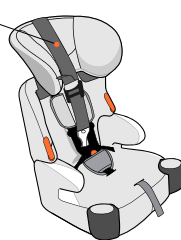
Faire passer le DUA ou la ceinture de sécurité du véhicule par-dessus les courroies du harnais.

7.0 Installation et utilisation du siège d'auto pour tout-petit (avec harnais intégré)



- Positionner la ceinture d'ancrage de niveau inférieur du DUA par-dessus les courroies du harnais de façon à ce que les courroies soient entre l'arrière du dossier et la ceinture du DUA.

Courroie d'ancrage supérieure



5. Placer la courroie d'ancrage supérieure sur le haut de l'appui-tête et la poser dans la zone d'assise.

6. Placer le siège d'auto sur le siège du véhicule à un emplacement de siège équipé du DUA et centré entre les points d'ancrage du DUA (voir la section « Choix d'un emplacement de siège de véhicule »).

7. Si le dossier du siège du véhicule est réglable, le placer en position droite ou dans la position précisée dans le manuel de l'utilisateur du véhicule pour une utilisation avec un siège d'auto.

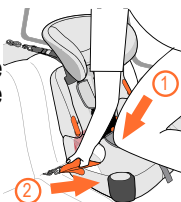
8. Fixer les connecteurs du DUA sur la ceinture d'ancrage de niveau inférieur aux points d'ancrage du DUA du véhicule (1) et (2). Attendre le « clic » de verrouillage des connecteurs sur le point d'ancrage du véhicule.



Connecteur du DUA

9. Tirer pour vérifier que les connecteurs sont bien fixés (3).

10. Mettre le genou sur le siège (1) et tout en appuyant dessus, tirer sur l'extrémité libre de la ceinture d'ancrage de niveau inférieur du DUA (2) pour serrer cette ceinture autour du siège d'auto.



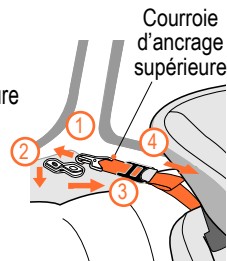
7.0 Installation et utilisation du siège d'auto pour tout-petit (avec harnais intégré)



11. Fixer le crochet de courroie d'ancrage supérieure à la fixation du véhicule (1) et (2). Attendre le « clic » de verrouillage du crochet de fixation sur la fixation du véhicule.

12. Tirer sur la sangle de courroie d'ancrage supérieure pour vérifier que le crochet est bien fixé (3).

13. Tirer sur l'extrémité libre de la sangle de courroie d'ancrage supérieure jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de mou (4).



14. Vérifier la sécurité de l'installation en prenant le siège d'auto par les accoudoirs et en poussant d'un côté à l'autre et d'avant en arrière. Le siège d'auto ne doit pas bouger de plus de 2,5 cm (1 pouce) dans chaque sens.



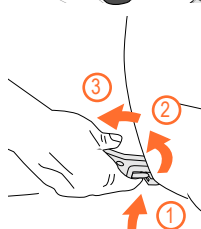
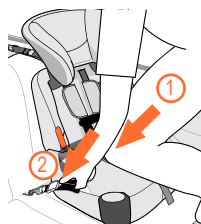
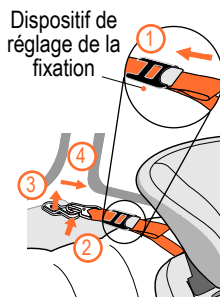
- Si le siège d'auto bouge de plus de 2,5 cm (1 pouce), resserrer la ceinture DUA et la courroie d'ancrage supérieure, puis tester à nouveau.
- Si le siège d'auto bouge de moins de 2,5 cm (1 pouce), l'installation est terminée. Cependant, si le siège d'auto bouge encore de plus de 2,5 cm (1 pouce), essayer une autre position de siège, en l'installant avec une ceinture de sécurité du véhicule ou consulter la section « Ceintures de sécurité du véhicule » et consulter le manuel de l'utilisateur de votre véhicule pour en savoir plus sur la fixation des sièges d'auto.

7.0 Installation et utilisation du siège d'auto pour tout-petit (avec harnais intégré)



Pour retirer le siège d'auto :

1. Desserrer la courroie d'ancrage supérieure en appuyant sur le bouton du dispositif de réglage de la fixation et en faisant glisser la ceinture par ce dispositif ①.
2. Défaire le crochet de la courroie d'ancrage supérieure du point d'ancrage de fixation supérieure du véhicule. Appuyer sur le dispositif de retenue ②, défaire le crochet de fixation ③ et le retirer ④.
3. Desserrer la ceinture d'ancrage du DUA en mettant un genou sur le siège et tout en appuyant dessus ①, appuyer sur le bouton sur le dispositif de réglage du DUA ② et faire glisser la ceinture à travers le dispositif de réglage.
4. Décrocher les connecteurs du DUA des points d'ancrage du véhicule. Appuyer sur le dispositif de retenue ①, défaire le crochet de fixation ② et le retirer ③.



REMARQUE : En retirant le connecteur du DUA, le fait de faire tourner le connecteur à 90° peut faciliter le retrait du point d'ancrage du véhicule.

7.0 Installation et utilisation du siège d'auto pour tout-petit (avec harnais intégré)



7.4.2 Installation : DUA

Positionnement de la ceinture **PAR L'ARRIÈRE**



- Utiliser ce mode d'installation avec des enfants de 10 à 18 kg (22 à 40 lb).

⚠ **AVERTISSEMENT!**

- Utiliser uniquement le DUA du siège d'auto aux emplacements de siège du véhicule désignés par le fabricant du véhicule pour l'utilisation avec le DUA avec un espace d'ancrage de 280 mm (11 pouces).
- Le siège d'auto doit être maintenu fermement par la ceinture d'ancrage de niveau inférieur du SAU et la courroie d'ancrage supérieure.
- Le positionnement de la ceinture d'ancrage de niveau inférieur du DUA doit être changé au positionnement de la ceinture par l'avant lorsque le POIDS de l'enfant est de 18,1 kg (40 lb) ou plus.
- Ne jamais fixer plus qu'un connecteur du DUA connecteurs du DUA ni plus qu'un crochet de la courroie d'ancrage supérieure à l'ancrage d'un véhicule, à moins de recommandations contraires dans le manuel de l'utilisateur du véhicule.

Pour fixer le siège d'auto dans le véhicule :

1. Si le dossier n'est pas fixé, monter le dossier (voir la section « Montage et dépose du dossier »).
2. Si le harnais n'est pas fixé, monter le harnais (voir la section « Dépose et montage du harnais »).
3. Régler la hauteur de la sangle du harnais pour votre enfant
– Les courroies du harnais DOIVENT être au niveau ou juste au-dessus des épaules de l'enfant (voir la section « Régler la hauteur de la sangle du harnais »).

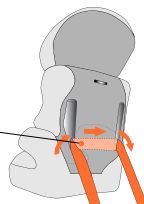


7.0 Installation et utilisation du siège d'auto pour tout-petit (avec harnais intégré)



- Positionner la ceinture d'ancrage de niveau inférieur du DUA en positionnant la ceinture « PAR L'ARRIÈRE » tel qu'indiqué à la section 7.3.2.

Positionnement de la ceinture
PAR L'ARRIÈRE



- Placer la courroie d'ancrage supérieure sur le haut de l'appui-tête et la poser dans la zone d'assise.

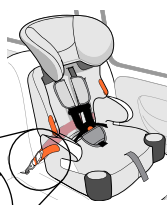
Courroie d'ancrage supérieure

- Placer le siège d'auto sur le siège du véhicule à un emplacement de siège équipé du DUA et centré entre les points d'ancrage du DUA (voir la section « Choix d'un emplacement de siège de véhicule »).



- Si le dossier du siège du véhicule est réglable, le placer en position droite ou dans la position précisée dans le manuel de l'utilisateur du véhicule pour une utilisation avec un siège d'auto.

- Fixer les connecteurs du DUA sur la ceinture d'ancrage de niveau inférieur du DUA aux points d'ancrage du DUA du véhicule ① et ②. Attendre le « clic » de verrouillage des connecteurs sur le point d'ancrage du véhicule.



- Tirer pour vérifier que les connecteurs sont bien fixés ③.



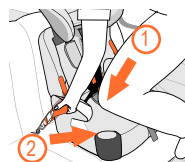
Connecteur du DUA

7.0 Installation et utilisation du siège d'auto pour tout-petit (avec harnais intégré)



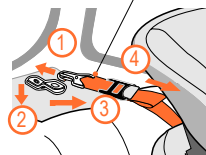
- Mettre le genou sur le siège ① et tout en appuyant dessus, tirer sur l'extrémité libre de la ceinture d'ancrage de niveau inférieur ② du DUA pour serrer cette ceinture autour du siège d'auto.

Remarque : Faire passer l'extrémité libre de la ceinture du DUA par l'ouverture du passage pour ceinture, puis tirer pour serrer, facilite le serrage de la ceinture du DUA.



Courroie d'ancrage supérieure

- Fixer le crochet de courroie d'ancrage supérieure au point d'ancrage de fixation du véhicule ① et ②. Attendre le « clic » de verrouillage du crochet de fixation sur le point d'ancrage de fixation du véhicule.



- Tirer sur la courroie d'ancrage supérieure pour vérifier que le crochet de fixation tient bien ③.

- Tirer sur l'extrémité libre de la courroie d'ancrage supérieure jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de mou ④.

- Vérifier la sécurité de l'installation en prenant le siège d'auto par les accoudoirs et en poussant d'un côté à l'autre et d'avant en arrière. Le siège d'auto ne doit pas bouger de plus de 2,5 cm (1 pouce) dans chaque sens.



- Si le siège d'auto bouge de plus de 2,5 cm (1 pouce), resserrer la courroie du DUA, puis tester à nouveau.
- Si le siège d'auto bouge de moins de 2,5 cm (1 pouce), l'installation est terminée. Cependant, si le siège d'auto bouge encore de plus de 2,5 cm (1 pouce), essayer une autre position de siège, en l'installant avec une ceinture de sécurité du véhicule ou consulter la section « Ceintures de sécurité du véhicule » et consulter le manuel de l'utilisateur de votre véhicule pour en savoir plus sur la fixation des sièges d'auto.

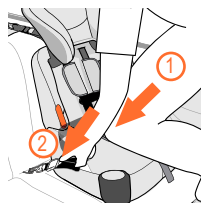
7.0 Installation et utilisation du siège d'auto pour tout-petit (avec harnais intégré)



Pour retirer le siège d'auto :

1. Desserrer la courroie d'ancrage supérieure en appuyant sur le bouton du dispositif de réglage de la fixation et en faisant glisser la ceinture à travers le dispositif ①.
2. Défaire le crochet de courroie d'ancrage supérieure du point d'ancrage de fixation du véhicule. Appuyer sur le dispositif de retenue ②, défaire le crochet de fixation ③ et le retirer ④.
3. Desserrer la ceinture d'ancrage du DUA en mettant un genou sur le siège et tout en appuyant dessus ①, appuyer sur le bouton sur le dispositif de réglage du DUA et faire glisser la ceinture à travers le dispositif de réglage ②.
4. Décrocher les connecteurs du DUA des points d'ancrage du véhicule. Appuyer sur le dispositif de retenue ①, décrocher le connecteur du DUA ② et le retirer ③.

REMARQUE : En retirant le connecteur du DUA, le fait de faire tourner le connecteur à 90° peut faciliter le retrait du point d'ancrage du véhicule.



7.0 Installation et utilisation du siège d'auto pour tout-petit (avec harnais intégré)



7.5 Installation **AVEC** ceinture sous-abdominale/diagonale

7.5.1 Installation : ceinture sous-abdominale/diagonale Positionnement de la ceinture **PAR L'AVANT**

- Utiliser ce mode d'installation avec des enfants de 18,1 à 22,7 kg (40 à 50 lb).

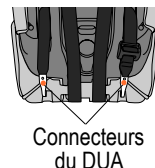


! AVERTISSEMENT!

- Le système de ceinture de sécurité du véhicule **DOIT** toujours rester ajuster étroitement autour du siège d'auto. Si la ceinture de sécurité du véhicule ne reste pas serrée, lire le manuel de l'utilisateur du véhicule et la section « Ceintures de sécurité du véhicule » du présent manuel.
- Les courroies du harnais **DOIVENT** être positionnées entre l'arrière du dossier et la ceinture sous-abdominale/diagonale du véhicule lors de l'installation en positionnant la ceinture « PAR L'AVANT ».

Pour immobiliser le siège d'auto dans le véhicule :

1. Si le dossier n'est pas fixé, monter le dossier (voir la section « Montage et dépose du dossier »).
2. Si le harnais n'est pas fixé, monter le harnais (voir la section « Dépose et montage du harnais »).
3. Entreposer les connecteurs du DUA à l'arrière du siège.



7.0 Installation et utilisation du siège d'auto pour tout-petit (avec harnais intégré)



- Régler la hauteur de la sangle du harnais pour votre enfant : les courroies du harnais **DOIVENT** être au niveau ou juste au-dessus des épaules de l'enfant (voir la section « Régler la hauteur de la sangle du harnais »).

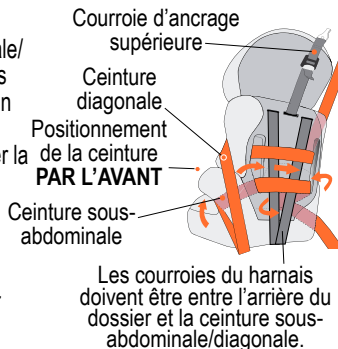
- Placer la courroie d'ancrage supérieure sur le haut de l'appui-tête et la poser dans la zone d'assise.

- Placer le siège d'auto sur le siège du véhicule à un emplacement de siège équipé d'une ceinture sous-abdominale/diagonale et centré entre les points d'ancrage de la ceinture sous-abdominale/diagonale (voir la section « Choix d'un emplacement de siège de véhicule »).

- Si le dossier du siège du véhicule est réglable, le placer en position droite ou dans la position précisée dans le manuel de l'utilisateur du véhicule pour une utilisation avec un siège d'auto.

- Faire sortir la ceinture sous-abdominale/diagonale du véhicule en tirant dessus et la faire passer par le siège d'auto en la positionnant « **PAR L'AVANT** » tel qu'indiqué à la section 7.3.1 et boucler la ceinture de sécurité du véhicule.

- La partie ventrale de la ceinture sous-abdominale/diagonale du véhicule doit être positionnée sous l'accoudoir et la partie diagonale sur le dessus de l'accoudoir.



7.0 Installation et utilisation du siège d'auto pour tout-petit (avec harnais intégré)



- Positionner la ceinture sous-abdominale/diagonale du véhicule sur les courroies du harnais de façon à ce que les courroies soient entre l'arrière du dossier et la ceinture de sécurité du véhicule.

- Tirer pour vérifier que la boucle de sécurité est bien bloquée.

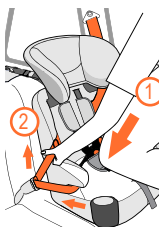
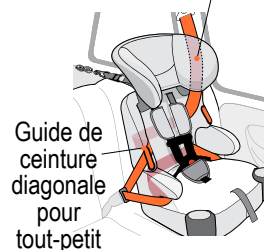
- Positionner la ceinture de sécurité diagonale sur le côté du siège d'auto le plus proche de la boucle par-dessus l'accoudoir et la faire passer par le guide de ceinture diagonale pour tout-petit.

Faire passer la ceinture diagonale du côté opposé de la boucle de sécurité vers le haut entre l'appui-tête et le haut du dossier tel qu'illustré.

- Pour les véhicules équipés de rétracteurs commutables, tirer sur la ceinture diagonale pour la sortir entièrement afin de faire changer le rétracteur au mode de verrouillage et dégager la ceinture diagonale en la laissant s'enrouler.

- Mettre le genou sur le siège et tout en appuyant dessus ①, tirer sur la ceinture de sécurité diagonale juste au-dessus de la boucle ② pour serrer la ceinture de sécurité sous-abdominale autour du siège d'auto.

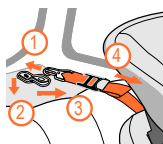
Ceinture diagonale du côté opposé de la boucle de sécurité



7.0 Installation et utilisation du siège d'auto pour tout-petit (avec harnais intégré)



13. Tout en maintenant la ceinture sous-abdominale bien serrée, tirer sur le mou de la ceinture diagonale et laisser le rétracteur la serrer.
14. Fixer le crochet de courroie d'ancrage supérieure à la fixation du véhicule ① et ②. Attendre le « clic » de verrouillage du crochet de fixation sur le point d'ancrage de fixation du véhicule.
15. Tirer sur la sangle de courroie d'ancrage supérieure pour vérifier que le crochet est bien fixé ③.
16. Tirer sur l'extrémité libre de la sangle de courroie d'ancrage supérieure jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de mou ④.
17. Vérifier la sécurité de l'installation en prenant le siège d'auto par les accoudoirs et en poussant d'un côté à l'autre et d'avant en arrière. Le siège d'auto ne doit pas bouger de plus de 2,5 cm (1 pouce) dans chaque sens.
 - Si le siège d'auto bouge de plus de 2,5 cm (1 pouce), resserrer la ceinture de sécurité et la courroie d'ancrage supérieure, puis tester à nouveau.
 - Si le siège d'auto bouge de moins de 2,5 cm (1 pouce), l'installation est terminée. Cependant, si le siège d'auto bouge encore de plus de 2,5 cm (1 pouce), essayer une autre installation de siège avec le DUA ou consulter la section « Ceintures de sécurité du véhicule » et consulter le manuel de l'utilisateur de votre véhicule pour en savoir plus sur la fixation des sièges auto. L'utilisation d'un clip de verrouillage peut être nécessaire.

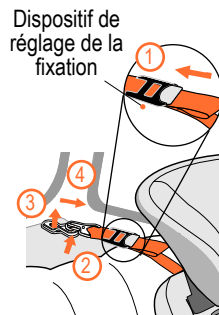


7.0 Installation et utilisation du siège d'auto pour tout-petit (avec harnais intégré)



Pour retirer le siège d'auto :

1. Desserrer la courroie d'ancrage supérieure en appuyant sur le bouton du dispositif de réglage de la fixation et en faisant glisser la ceinture à travers ce dispositif ①.
2. Défaire le crochet de courroie d'ancrage supérieure du point d'ancrage de fixation du véhicule. Appuyer sur le dispositif de retenue ②, défaire le crochet de fixation ③ et le retirer ④.
3. Défaire la ceinture de sécurité de véhicule et la retirer du passage pour ceinture.



7.0 Installation et utilisation du siège d'auto pour tout-petit (avec harnais intégré)



7.5.2 Installation : ceinture sous-abdominale/diagonale Positionnement de la ceinture **PAR L'ARRIÈRE**

- Utiliser ce mode d'installation avec des enfants de 10 à 18 kg (22 à 40 lb).



⚠ AVERTISSEMENT!

- Le système de ceinture de sécurité du véhicule DOIT toujours rester bien ajusté autour du siège d'auto. Si la ceinture de sécurité ne reste pas serrée, lire le manuel de l'utilisateur du véhicule et la section « Ceintures des sièges du véhicule » du présent manuel.
- Lors de l'utilisation d'une ceinture sous-abdominale/diagonale, le positionnement de la ceinture doit être changé au positionnement de la ceinture par l'avant lorsque le POIDS de l'enfant atteint 18,1 kg (40 lb).

Pour immobiliser le siège d'auto dans le véhicule :

1. Si le dossier n'est pas fixé, monter le dossier (voir la section « Montage et dépose du dossier »).
2. Si le harnais n'est pas fixé, monter le harnais (voir la section « Dépose et montage du harnais »).
3. Entreposer les connecteurs du DUA à l'arrière du siège.
4. Régler la hauteur de la sangle du harnais pour votre enfant : les courroies du harnais DOIVENT être au niveau ou juste au-dessus des épaules de l'enfant (voir la section « Régler la hauteur de la sangle du harnais »).



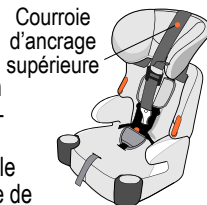
Connecteurs du DUA



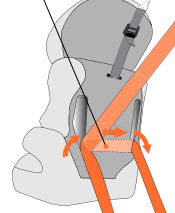
7.0 Installation et utilisation du siège d'auto pour tout-petit (avec harnais intégré)



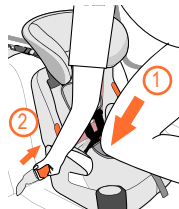
5. Placer la courroie d'ancrage supérieure sur le haut de l'appui-tête et la poser dans la zone d'assise.
6. Placer le siège d'auto sur le siège du véhicule à un emplacement de siège équipé d'une ceinture sous-abdominale/diagonale et centré entre les points d'ancrage de la ceinture sous-abdominale/diagonale (voir la section « Choix d'un emplacement de siège de véhicule »).
7. Si le dossier du siège du véhicule est réglable, le placer en position droite ou dans la position précisée dans le manuel de l'utilisateur du véhicule pour une utilisation avec un siège d'auto.
8. Faire sortir la ceinture sous-abdominale/diagonale du véhicule en tirant dessus et la faire passer par le siège d'auto en la positionnant « **PAR L'ARRIÈRE** » tel qu'indiqué à la section 7.3.2 et boucler la ceinture de sécurité du véhicule.
9. Tirer pour vérifier que la boucle de sécurité est bien bloquée.



Positionnement de la ceinture **PAR L'ARRIÈRE**



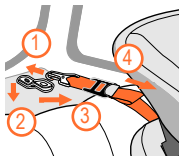
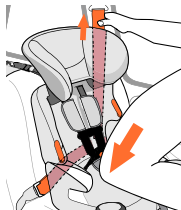
10. Pour les véhicules équipés de rétracteurs commutables, tirer sur la ceinture diagonale pour la sortir entièrement afin de faire changer le rétracteur au mode de verrouillage et dégager la ceinture diagonale en la laissant s'enrouler.
11. Mettre le genou sur le siège et tout en appuyant dessus ①, tirer sur la ceinture de sécurité diagonale juste au-dessus de la boucle ② pour serrer la ceinture de sécurité sous-abdominale autour du siège d'auto.



7.0 Installation et utilisation du siège d'auto pour tout-petit (avec harnais intégré)



12. Tout en maintenant la ceinture sous-abdominale bien serrée, tirer sur le mou de la ceinture diagonale et laisser le rétracteur la serrer.
13. Fixer le crochet de courroie d'ancrage supérieure à la fixation du véhicule ① et ②. Attendre le « clic » de verrouillage du crochet de fixation sur le point d'ancrage de fixation du véhicule.
14. Tirer sur la sangle de courroie d'ancrage supérieure pour vérifier que le crochet est bien fixé ③.
15. Tirer sur l'extrémité libre de la sangle de courroie d'ancrage supérieure jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de mou ④.
16. Vérifier la sécurité de l'installation en prenant le siège d'auto par les accoudoirs et en poussant d'un côté à l'autre et d'avant en arrière. Le siège d'auto ne doit pas bouger de plus de 2,5 cm (1 pouce) dans chaque sens.
 - Si le siège d'auto bouge de plus de 2,5 cm (1 pouce), resserrer la ceinture de sécurité et la courroie d'ancrage supérieure, puis tester à nouveau.
 - Si le siège d'auto bouge de moins de 2,5 cm (1 pouce), l'installation est terminée. Cependant, si le siège d'auto bouge encore de plus de 2,5 cm (1 pouce), essayer une autre installation de siège avec le DUA ou consulter la section « Ceintures de sécurité du véhicule » et consulter le manuel de l'utilisateur de votre véhicule pour en savoir plus sur la fixation des sièges auto. L'utilisation d'un clip de verrouillage peut être nécessaire.



7.0 Installation et utilisation du siège d'auto pour tout-petit (avec harnais intégré)



Pour retirer le siège d'auto :

1. Desserrer la courroie d'ancrage supérieure en appuyant sur le bouton du dispositif de réglage de la fixation et en faisant glisser la ceinture à travers ce dispositif ①.
2. Défaire le crochet de fixation de niveau supérieur du points d'ancrage de fixation du véhicule. Appuyer sur le dispositif de retenue ②, défaire le crochet de fixation ③ et le retirer ④.
3. Défaire la ceinture de sécurité de véhicule et la retirer du passage pour ceinture.



7.0 Installation et utilisation du siège d'auto pour tout-petit (avec harnais intégré)



7.6 Installation **AVEC** ceinture sous-abdominale uniquement

7.6.1 Installation : ceinture sous-abdominale uniquement Positionnement de la ceinture **PAR L'AVANT**



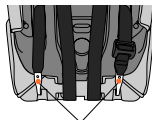
- Utiliser ce mode d'installation avec des enfants de 18,1 à 22,7 kg (40 à 50 lb).

⚠ AVERTISSEMENT!

- Le système de ceinture de sécurité du véhicule **DOIT** toujours rester bien ajusté autour du siège d'auto. Si la ceinture de sécurité ne reste pas serrée, lire le manuel de l'utilisateur du véhicule et la section « Ceintures des sièges du véhicule » du présent manuel.
- Les courroies du harnais **DOIVENT** être positionnées entre l'arrière du dossier et la ceinture de sécurité ventrale lors de l'installation en positionnant la ceinture « **PAR L'AVANT** ».
- La courroie d'ancrage supérieure **DOIT** toujours être en place.

Pour immobiliser le siège d'auto dans le véhicule :

1. Si le dossier n'est pas fixé, monter le dossier (voir la section « Montage et dépose du dossier »).
2. Si le harnais n'est pas fixé, monter le harnais (voir la section « Dépose et montage du harnais »).
3. Entreposer les connecteurs du DUA à l'arrière du siège



Connecteurs du DUA

7.0 Installation et utilisation du siège d'auto pour tout-petit (avec harnais intégré)



4. Régler la hauteur de la sangle du harnais pour votre enfant : les courroies du harnais **DOIVENT** être au niveau ou juste au-dessus des épaules de l'enfant (voir la section « Régler la hauteur de la sangle du harnais »).



5. Placer la courroie d'ancrage supérieure sur le haut de l'appui-tête et la poser dans le siège.

Courroie d'ancrage supérieure

6. Placer le siège d'auto sur le siège du véhicule à un emplacement de siège équipé d'une ceinture sous-abdominale et centré entre les points d'ancrage de la ceinture sous-abdominale (voir la section « Choix d'un emplacement de siège de véhicule »).



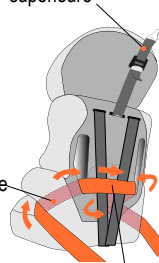
7. Si le dossier du siège du véhicule est réglable, le placer en position droite ou dans la position précisée dans le manuel de l'utilisateur du véhicule pour une utilisation avec un siège d'auto.

Courroie d'ancrage supérieure

8. Faire sortir la ceinture de sécurité sous-abdominale du véhicule en tirant dessus et la faire passer par le siège d'auto en la positionnant « **PAR L'AVANT** » tel qu'indiqué à la section 7.3.1 et boucler la ceinture de sécurité du véhicule.

- Positionner la ceinture de sécurité sous-abdominale du véhicule par-dessus les courroies du harnais de façon à ce que les courroies soient entre l'arrière du dossier et la ceinture de sécurité du véhicule.

Positionnement de la ceinture **PAR L'AVANT**



Faire passer le DUA ou la ceinture de sécurité du véhicule par-dessus les courroies du harnais

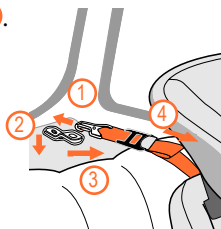
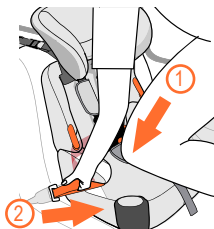
7.0 Installation et utilisation du siège d'auto pour tout-petit (avec harnais intégré)



9. Tirer pour vérifier que la boucle de sécurité est bien bloquée.

REMARQUE : Si la ceinture sous-abdominale n'est pas assez longue, essayer de l'installer avec le DUA ou dans une autre position de siège du véhicule.

10. Mettre le genou sur le siège et tout en appuyant dessus ①, tirer sur l'extrémité libre de la ceinture de sécurité sous-abdominale ventrale ② pour serrer la ceinture sous-abdominale autour du siège d'auto.
11. Fixer le crochet de courroie d'ancrage supérieure à la fixation du véhicule ① et ②. Attendre le « clic » de verrouillage du crochet de fixation sur le point d'ancrage de fixation du véhicule.
12. Tirer sur la sangle de courroie d'ancrage supérieure pour vérifier que le crochet de fixation tient bien ③.
13. Tirer sur l'extrémité libre de la sangle de courroie d'ancrage supérieure jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de mou ④.



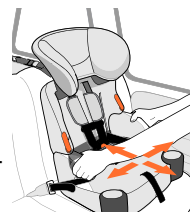
7.0 Installation et utilisation du siège d'auto pour tout-petit (avec harnais intégré)



14. Vérifier la sécurité de l'installation en prenant le siège d'auto par les accoudoirs et en poussant d'un côté à l'autre et d'avant en arrière.

Le siège d'auto ne doit pas bouger de plus de 2,5 cm (1 pouce) dans chaque sens.

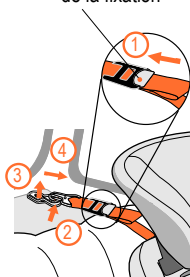
- Si le siège d'auto bouge de plus de 2,5 cm (1 pouce), resserrer la ceinture de sécurité et la courroie d'ancrage supérieure, puis tester à nouveau.
- Si le siège d'auto bouge de moins de 2,5 cm (1 pouce), l'installation est terminée. Cependant, si le siège d'auto bouge encore de plus de 2,5 cm (1 pouce), essayer une autre installation de siège avec le DUA ou consulter la section « Ceintures de sécurité du véhicule » et consulter le manuel de l'utilisateur de votre véhicule pour en savoir plus sur la fixation des sièges d'auto.



Pour retirer le siège d'auto :

1. Desserrer la courroie d'ancrage supérieure en appuyant sur le bouton du dispositif de réglage de la fixation et en faisant glisser la ceinture à travers ce dispositif ①.
2. Défaire le crochet de courroie d'ancrage supérieure du point d'ancrage de fixation du véhicule. Appuyer sur le dispositif de retenue ②, défaire le crochet de fixation ③ et le retirer ④.
3. Défaire la ceinture de sécurité de véhicule et la retirer du passage pour ceinture.

Dispositif de réglage de la fixation



7.0 Installation et utilisation du siège d'auto pour tout-petit (avec harnais intégré)



7.6.2 Installation : ceinture sous-abdominale uniquement Positionnement de la ceinture **PAR L'ARRIÈRE**



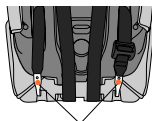
- Utiliser ce mode d'installation avec des enfants de 10 à 18 kg (22 à 40 lb).

⚠ AVERTISSEMENT!

- Le système de ceinture de sécurité du véhicule **DOIT** toujours rester bien ajusté autour du siège d'auto. Si la ceinture de sécurité ne reste pas serrée, lire le manuel de l'utilisateur du véhicule et la section « Ceintures des sièges du véhicule » du présent manuel.
- Lors de l'utilisation d'une ceinture sous-abdominale uniquement, le positionnement de la ceinture doit être changé au positionnement de la ceinture par l'avant lorsque le POIDS de l'enfant atteint 18,1 kg (40 lb) ou plus.

Pour immobiliser le siège d'auto dans le véhicule :

1. Si le dossier n'est pas fixé, monter le dossier (voir la section « Montage et dépose du dossier »).
2. Si le harnais n'est pas fixé, monter le harnais (voir la section « Dépose et montage du harnais »).
3. Entreposer les connecteurs du DUA à l'arrière du siège.



Connecteurs du
DUA

7.0 Installation et utilisation du siège d'auto pour tout-petit (avec harnais intégré)



4. Régler la hauteur de la sangle du harnais sur votre enfant; les courroies du harnais **DOIVENT** être au niveau ou au-dessus des épaules de l'enfant (voir la section « Régler la hauteur de la sangle du harnais »).
5. Placer la courroie d'ancrage supérieure sur le haut de l'appui-tête et la poser dans la zone d'assise.
6. Placer le siège d'auto sur le siège du véhicule à un emplacement de siège équipé d'une ceinture sous-abdominale et centré entre les points d'ancrage de la ceinture sous-abdominale (voir la section « Choix d'un emplacement de siège de véhicule »).
7. Si le dossier du siège du véhicule est réglable, le placer en position droite ou dans la position précisée dans le manuel de l'utilisateur du véhicule pour une utilisation avec un siège d'auto.
8. Faire sortir la ceinture de sécurité sous-abdominale du véhicule en tirant dessus et la faire passer par le siège d'auto en la positionnant « **PAR L'ARRIÈRE** » tel qu'indiqué à la section 7.3.2 et boucler la ceinture de sécurité du véhicule.
9. Tirer pour vérifier que la boucle de sécurité est bien bloquée.



Courroie d'ancrage
supérieure



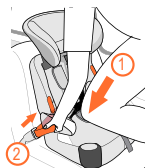
Positionnement
de la ceinture
PAR L'ARRIÈRE



7.0 Installation et utilisation du siège d'auto pour tout-petit (avec harnais intégré)

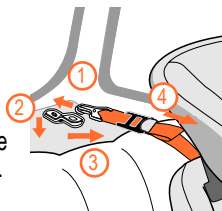


10. Mettre le genou sur le siège et tout en appuyant dessus ①, tirer sur l'extrémité libre de la ceinture de sécurité sous-abdominale du véhicule ventrale ② pour serrer la ceinture sous-abdominale autour du siège d'auto.



Remarque : Faire passer l'extrémité libre de la ceinture sous-abdominale par l'ouverture du passage pour ceinture, puis tirer pour serrer, facilite le serrage de la ceinture sous-abdominale.

11. Fixer le crochet de courroie d'ancrage supérieure à la fixation du véhicule ① et ②. Attendre le « clic » de verrouillage du crochet de fixation sur le point d'ancrage de fixation du véhicule.
12. Tirer sur la sangle de courroie d'ancrage supérieure pour vérifier que le crochet de fixation tient bien ③.
13. Tirer sur l'extrémité libre de la sangle de courroie d'ancrage supérieure jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de mou ④.



7.0 Installation et utilisation du siège d'auto pour tout-petit (avec harnais intégré)



14. Vérifier la sécurité de l'installation en prenant le siège d'auto par les accoudoirs et en poussant d'un côté à l'autre et d'avant en arrière. Le siège d'auto ne doit pas bouger de plus de 2,5 cm (1 pouce) dans chaque sens.

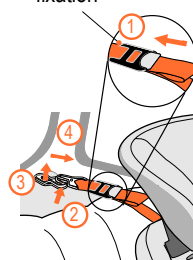
- Si le siège d'auto bouge de plus de 2,5 cm (1 pouce), resserrer la ceinture sous-abdominale, puis tester à nouveau.
- Si le siège d'auto bouge de moins de 2,5 cm (1 pouce), l'installation est terminée. Cependant, si le siège d'auto bouge encore de plus de 2,5 cm (1 pouce), essayer une autre installation de siège avec le DUA ou consulter la section « Ceintures de sécurité du véhicule » et consulter le manuel de l'utilisateur de votre véhicule pour en savoir plus sur la fixation des sièges auto.



Pour retirer le siège d'auto :

1. Desserrer la sangle de courroie d'ancrage supérieure en appuyant sur le bouton du dispositif de réglage de la fixation et en faisant glisser la ceinture à travers ce dispositif ①.
2. Défaire le crochet de courroie d'ancrage supérieure du point d'ancrage de fixation du véhicule. Appuyer sur le dispositif de retenue ②, défaire le crochet de fixation ③ et le retirer ④.
3. Défaire la ceinture de sécurité de véhicule et la retirer du passage pour ceinture.

Dispositif de réglage de la fixation



7.0 Installation et utilisation du siège d'auto pour tout-petit (avec harnais intégré)



7.7 Sécurisation de votre enfant

Recommandations minimales relatives à l'utilisation

L'enfant doit avoir au moins 1 an, être en mesure de s'asseoir bien droit sans aide et peser au moins 10 kg (22 lb) pour utiliser ce siège d'auto.

Recommandations relatives à l'utilisation du coussin réducteur

- Utiliser un coussin réducteur pour les enfants plus petits
- Cesser d'utiliser le coussin réducteur lorsque les épaules de l'enfant sont au-dessus des fentes des courroies du harnais à la deuxième ligne à partir du bas sur le dossier.



Recommandations relatives à l'utilisation du harnais

- Utiliser le système de harnais intégré avec les enfants qui pèsent entre 10 et 22,7 kg (22 et 50 lb) et qui mesurent entre 74 et 122 cm (29 et 48 po).
- Utiliser le système de harnais intégré aussi longtemps que possible avant de passer à un siège d'auto rehausseur. Le mode Siège d'auto pour tout-petit **AVEC** système de harnais intégré doit être utilisé jusqu'à ce que l'enfant dépasse 22,7 kg (50 lb) en poids, 122 cm (48 po) en taille ou que ses épaules se situent au-dessus des fentes supérieures du harnais.

Remarque : Le positionnement de la ceinture pour l'installation et l'utilisation avec des enfants de 10 à 18 kg (22 à 40 lb) est différent du positionnement pour les enfants de 18,1 à 22,7 kg (40 à 50 lb). Voir le tableau à la section 7.2 « Options d'installation selon le poids de l'enfant et le mode d'installation » pour en savoir plus.

7.0 Installation et utilisation du siège d'auto pour tout-petit (avec harnais intégré)



⚠ AVERTISSEMENT!

Risque de DÉCÈS ou de BLESSURES GRAVES :

- Le fait de ne pas correctement ajuster le harnais sur votre enfant augmente le risque de blessures graves ou de décès en cas d'arrêt brusque ou de collision. Respecter scrupuleusement les instructions pour que le serrage des courroies du harnais soit adéquat en permanence. Votre enfant grandira très vite! Vérifier le serrage des courroies du harnais sur l'enfant à chaque utilisation du siège d'auto.
- Les courroies du harnais doivent passer par les fentes du harnais situées au niveau ou juste au-dessus des épaules de l'enfant.
- Ajuster étroitement autour de l'enfant le harnais fourni avec le siège d'auto.
- Pour que le harnais soit bien ajusté, utiliser le coussin réducteur pour les petits enfants.
- Cesser d'utiliser le coussin réducteur lorsque les épaules de l'enfant sont au-dessus des fentes des courroies du harnais à la deuxième ligne à partir du bas sur le dossier.
- Cesser d'utiliser le harnais lorsque le poids de l'enfant dépasse 22,7 kg (50 lb) ou que ses épaules sont au-dessus des fentes supérieures des courroies du harnais.
- Le positionnement de la ceinture pour l'installation **DOIT** être vérifié et révisé si nécessaire lorsque le **POIDS** de l'enfant atteint 18,1 kg (40 lb).
- Ne pas placer d'accessoires comme des housses de courroie, des couvertures, des coussins ou des éléments rembourrés sous les courroies du harnais ou sous l'enfant, sauf s'ils sont fournis par Baby Trend.
- Ne pas utiliser le siège d'auto avec des courroies de harnais lâches ou non bouclées. Les courroies du harnais **DOIVENT** être bien serrées et passer par-dessus les épaules et les cuisses de l'enfant.



7.0 Installation et utilisation du siège d'auto pour tout-petit (avec harnais intégré)



Pour attacher votre enfant :

1. Placer le coussin réducteur dans le siège pour les enfants plus petits.

- Cesser d'utiliser le coussin réducteur lorsque les épaules de l'enfant sont au-dessus des fentes des courroies du harnais à la deuxième ligne à partir du bas sur le dossier.



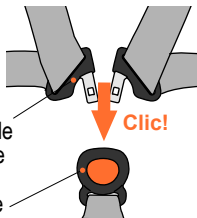
2. Vérifier que les courroies du harnais passent par les fentes au niveau des épaules de l'enfant ou juste au-dessus.



3. Placer l'enfant dans le siège d'auto, son dos en contact avec le dossier et ses fesses en contact avec l'assise.

4. Boucler le harnais.

- Faire passer les courroies du harnais par-dessus les épaules et les cuisses de l'enfant.
- Insérer les fermoirs dans la boucle du harnais. Il faut entendre un clic.
- Tirer sur les fermoirs de la boucle pour vérifier qu'ils sont bloqués.
- NE PAS utiliser le siège d'auto si la boucle du harnais ne se verrouille pas en toute sécurité. Appeler Baby Trend au 1 800 328-7363 pour obtenir de l'aide.



Vérifier que les courroies du harnais ne sont pas entortillées.

7.0 Installation et utilisation du siège d'auto pour tout-petit (avec harnais intégré)



5. Ajuster étroitement le harnais votre enfant en tirant sur la sangle du dispositif de réglage du harnais à l'avant du siège d'auto tel qu'illustré.

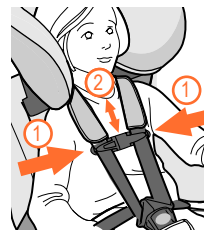
Voir la section « Réglage de la sangle du harnais » pour en savoir plus sur le serrage et le desserrage du harnais.



6. Fermer le clip du harnais ① et le positionner aussi près du niveau de l'aisselle que possible ②.

7. Vérifier que les courroies du harnais sont ajustées étroitement.

- Vérifier que les courroies du harnais sont bien ajustées sur les épaules et les cuisses de l'enfant.
- La sangle du harnais est correctement serrée si l'on ne peut pas glisser plus d'un doigt entre la sangle du harnais et l'épaule ou la cuisse de l'enfant.



7.0 Installation et utilisation du siège d'auto pour tout-petit (avec harnais intégré)

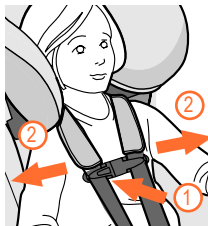


- Une courroie bien ajustée ne doit pas être lâche. Elle est tendue et forme une ligne relativement droite. Elle ne comprime pas la chair de l'enfant et ne place pas son corps dans une position qui n'est pas naturelle.



Pour dégager l'enfant :

1. Défaire le clip du harnais : appuyer sur le bouton de dégagement à l'avant du clip du harnais ① et séparer ② pour ouvrir le clip.
2. Défaire la boucle du harnais pour ouvrir le système de harnais ③.
3. Faire glisser les courroies du harnais le long des épaules et des bras de l'enfant.
4. Dégager l'enfant.



8.0 Siège d'auto rehausseur (sans harnais intégré) Installation et utilisation



⚠ AVERTISSEMENT! Risque de DÉCÈS ou de BLESSURES GRAVES :

- L'enfant doit avoir au moins 3 ans et peser 18 kg (40 lb) pour utiliser ce siège d'auto au mode Rehausseur.
- Utiliser uniquement le système de ceinture de sécurité sous-abdominale/diagonale pour protéger l'enfant dans ce siège d'auto rehausseur.
- Ne jamais utiliser le siège d'auto rehausseur avec une ceinture sous-abdominale uniquement à travers le devant de l'enfant. L'utilisation d'un siège d'auto rehausseur avec une ceinture sous-abdominale uniquement peut entraîner des blessures graves ou un décès.
- Bien ajuster la ceinture sous-abdominale/diagonale autour de l'enfant conformément aux instructions du présent manuel et du manuel de l'utilisateur du véhicule.
 - La ceinture diagonale doit être correctement positionnée sur l'épaule (SANS toucher le cou de l'enfant et SANS tomber de l'épaule).
 - La ceinture de sécurité sous-abdominale doit être en position basse sur les hanches, en contact avec les cuisses.
 - Ne jamais utiliser une ceinture diagonale lâche, positionnée sous le bras de l'enfant ou derrière l'enfant.



8.0 Siège d'auto rehausseur (sans harnais intégré) Installation et utilisation



⚠ **AVERTISSEMENT!**

Risque de DÉCÈS ou de BLESSURES GRAVES :

- Si l'enfant ne garde pas la ceinture de sécurité diagonale correctement positionnée sur l'épaule, NE PAS utiliser ce siège d'auto rehausseur. Utiliser un autre dispositif de retenue.
- Ne pas laisser l'enfant glisser dans le siège d'auto rehausseur à dossier surélevé, ce qui pourrait placer la ceinture de sécurité sous-abdominale ventrale en travers de l'abdomen de l'enfant et la ceinture diagonale sur son cou ou son visage.
- Ne pas utiliser de coussin réducteur au mode Rehausseur.

8.1 Siège d'auto rehausseur à dossier surélevé (SANS harnais intégré) Installation et utilisation



⚠ **AVERTISSEMENT!**

- L'enfant doit avoir au moins 3 ans et peser 18 kg (40 lb) pour utiliser ce siège d'auto au mode Rehausseur à dossier surélevé.
- Ne pas faire passer la ceinture de sécurité diagonale par le guide de ceinture diagonale pour tout-petit au mode Rehausseur.
- Utiliser le siège d'auto pour tout-petit AVEC le harnais aussi longtemps que possible avant de passer au mode Rehausseur à dossier surélevé.
- La ceinture diagonale doit glisser librement dans la fente interne du guide de ceinture diagonale du rehausseur dans l'appui-tête.

REMARQUE : Le DUA peut être utilisé pour fixer le siège d'auto rehausseur à dossier surélevé en place. Fixer le siège d'auto rehausseur à dossier surélevé dans le véhicule peut aider l'enfant à monter et

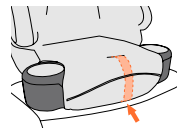
8.0 Siège d'auto rehausseur (sans harnais intégré) Installation et utilisation



descendre du siège d'auto rehausseur à dossier surélevé. Fixer le siège d'auto dans le véhicule conformément aux instructions de la section 7.4.2 « Installation du DUA avec positionnement de la ceinture PAR L'ARRIERE », mais ne pas monter le harnais. NE PAS fixer le DUA de ce siège d'auto rehausseur s'il n'est pas centré entre les points d'ancrage de la ceinture sous-abdominale/diagonale une fois fixé avec le DUA.

Pour fixer le siège d'auto et attacher votre enfant :

1. Si le dossier n'est pas fixé, monter le dossier (voir la section « Montage et dépose du dossier »).
2. Retirer le système de harnais (voir la section « Dépose et montage du harnais »).
3. Mettre la sangle du dispositif de réglage du harnais sous l'avant de la base du siège.
4. Placer le siège d'auto sur le siège du véhicule à un emplacement de siège équipé d'une ceinture sous-abdominale/diagonale et centré entre les points d'ancrage de la ceinture sous-abdominale/diagonale (voir la section « Choix d'un emplacement de siège de véhicule »).



⚠ **AVERTISSEMENT!**

- Ne pas placer le siège d'auto rehausseur à dossier surélevé à un emplacement de siège équipé d'une ceinture sous-abdominale uniquement.



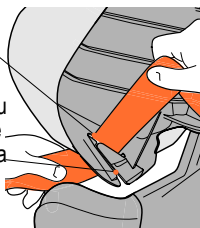
8.0 Siège d'auto rehausseur (sans harnais intégré) Installation et utilisation



5. Si le dossier du siège du véhicule est réglable, le placer en position droite ou dans la position précisée dans le manuel de l'utilisateur du véhicule pour une utilisation avec un siège d'auto.
6. Enfiler la ceinture diagonale dans la fente interne du guide de ceinture diagonale du rehausseur sur le dessous de l'appui-tête.
 - Faire glisser la ceinture diagonale dans l'extrémité ouverte de la fente, autour de la languette du dispositif de retenue de la ceinture et dans la fente interne de l'appui-tête.

Fente interne

Languette du dispositif de retenue de la ceinture



REMARQUE : La ceinture de sécurité diagonale doit glisser librement dans la fente interne du guide de ceinture diagonale du rehausseur.

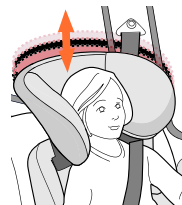
7. Placer l'enfant dans le siège d'auto rehausseur à dossier surélevé, son dos et ses fesses en contact avec les surfaces d'assise.
8. Tirer la ceinture sous-abdominale/diagonale devant l'enfant. Boucler la ceinture de sécurité.
 - La ceinture de sécurité diagonale du côté de la boucle doit être sous l'accoudoir.
 - Positionner la ceinture sous-abdominale sous les deux accoudoirs et basse sur les hanches, en contact avec le haut des cuisses.
 - Positionner la ceinture de sécurité diagonale sur la poitrine et l'épaule.



8.0 Siège d'auto rehausseur (sans harnais intégré) Installation et utilisation



9. Ajuster l'appui-tête de façon à ce que la ceinture de sécurité diagonale passe sur l'épaule à mi-chemin entre le cou et le bout de l'épaule. Le guide de la ceinture diagonale du rehausseur dans l'appui-tête doit être juste au-dessus des épaules de l'enfant.



10. Ajuster étroitement la ceinture sous-abdominale/diagonale conformément aux instructions du manuel de l'utilisateur du véhicule. La ceinture sous-abdominale doit rester sous les deux accoudoirs.

8.0 Siège d'auto rehausseur (sans harnais intégré) Installation et utilisation



11. Vérifier l'ajustement des ceintures de sécurité sur l'enfant :

- La ceinture sous-abdominale doit être en position basse sur les hanches, en contact avec les cuisses.
- La ceinture de sécurité diagonale doit être en contact avec la poitrine et être centrée sur l'épaule. Régler l'appuie-tête pour positionner la ceinture diagonale.
- NE PAS placer la ceinture diagonale sous le bras de l'enfant ni derrière l'enfant.
- Utiliser le dossier aussi longtemps que possible.
- Cesser d'utiliser le mode Rehausseur à dossier surélevé et passer au mode Rehausseur sans dossier lorsque les épaules de l'enfant NE rentrent PLUS confortablement sous les ailes latérales de l'appuie-tête.



⚠ AVERTISSEMENT!

- Bien fixer le siège d'auto au véhicule avec la ceinture de sécurité, même lorsqu'il n'est pas occupé. Un siège d'auto non fixé peut blesser les autres occupants en cas de collision.

Pour dégager l'enfant :

1. Défaire la ceinture de sécurité et dégager votre enfant.

8.0 Siège d'auto rehausseur (sans harnais intégré) Installation et utilisation

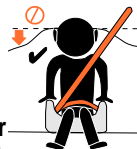
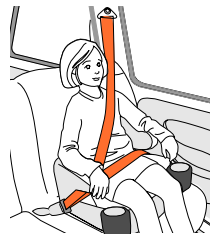


8.2 Installation et utilisation du siège d'auto rehausseur sans dossier (SANS harnais intégré)

⚠ AVERTISSEMENT!

Risque de DÉCÈS ou de BLESSURES GRAVES :

- L'enfant doit avoir au moins 4 ans et peser 18 kg (40 lb) pour utiliser le siège d'auto rehausseur sans dossier.
- Utiliser le mode Rehausseur à dossier surélevé aussi longtemps que possible. Le dossier et l'appuie-tête offrent une protection supplémentaire en cas de collision avec impact frontal et latéral. Le retrait du dossier et de l'appuie-tête plus tôt que nécessaire supprime également cette protection supplémentaire contre les collisions.
- La ceinture sous-abdominale/diagonale doit être bien positionnée sur l'enfant. Utiliser le positionneur de ceinture de sécurité diagonale pour centrer la ceinture sur les épaules de l'enfant.
- Cesser d'utiliser le siège d'auto rehausseur sans dossier lorsque le haut des oreilles de l'enfant dépassent le haut du dossier du siège ou de l'appuie-tête du véhicule.



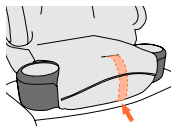
Pour fixer le siège d'auto et attacher votre enfant :

1. Retirer le système de harnais et le dossier du siège (voir la section « Dépose et montage du harnais » et la section « Montage et dépose du dossier »).

8.0 Siège d'auto rehausseur (sans harnais intégré) Installation et utilisation



2. Mettre la sangle du dispositif de réglage du harnais sous l'avant de la base du siège.
3. Monter le positionneur de la ceinture de sécurité diagonale sur l'arrière du siège d'auto (voir la section « Montage et dépose du positionneur de la ceinture de sécurité diagonale »).
4. Placer le siège d'auto sur le siège du véhicule à un emplacement équipé d'une ceinture de sécurité sous-abdominale/diagonale et centré entre les points d'ancrage de la ceinture sous-abdominale/diagonale (voir la section « Choix d'un emplacement de siège de véhicule »).



⚠️ AVERTISSEMENT!

- **Ne pas placer le siège d'auto rehausseur sans dossier à un emplacement de siège équipé d'une ceinture de sécurité sous-abdominale uniquement.**



5. Si le dossier du siège du véhicule est réglable, le placer en position droite ou dans la position précisée dans le manuel de l'utilisateur du véhicule pour une utilisation avec un siège d'auto.
6. Placer l'enfant dans le siège d'auto rehausseur sans dossier, son dos et ses fesses en contact avec les surfaces d'assise.



8.0 Siège d'auto rehausseur (sans harnais intégré) Installation et utilisation

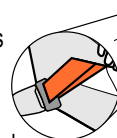


7. Tirer la ceinture de sécurité sous-abdominale/diagonale devant l'enfant et boucler la ceinture de sécurité.

- La ceinture de sécurité diagonale du côté de la boucle doit être sous l'accoudoir.



8. Placer la ceinture de sécurité diagonale dans le positionneur et la régler pour positionner la ceinture diagonale sur l'enfant.



- Enfiler la ceinture diagonale par le guide de la ceinture diagonale tel qu'illustré.

- Tirer vers le haut ou vers le bas sur le dispositif de réglage des sangles jusqu'à ce que la ceinture diagonale soit centrée sur l'épaule de l'enfant.

- Vérifier que la ceinture de sécurité diagonale est bien positionnée sur l'épaule et ajuster étroitement autour de l'enfant.



REMARQUE : Certaines ceintures diagonales équipées de rétracteurs de verrouillage d'urgence permettent à l'enfant de tirer sur la ceinture et de modifier sa position. L'utilisation du positionneur de la ceinture diagonale favorise le maintien d'une bonne position de la ceinture diagonale.

8.0 Siège d'auto rehausseur (sans harnais intégré) Installation et utilisation



9. Vérifier l'ajustement des ceintures de sécurité sur l'enfant :

- La ceinture de sécurité sous-abdominale doit être en position basse sur les hanches, en contact avec les cuisses.
- La ceinture de sécurité diagonale doit être en contact avec la poitrine et être centrée sur l'épaule. Utiliser le positionneur de la ceinture diagonale pour régler la position de la ceinture de sécurité diagonale.
- NE PAS placer la ceinture diagonale sous le bras de l'enfant ni derrière l'enfant.



⚠ Avertissement!

- Cesser d'utiliser le rehausseur sans dossier lorsque le haut des oreilles de l'enfant dépassent le bord supérieur de l'appuie-tête et le dossier du siège du véhicule.

Pour dégager l'enfant :

1. Défaire la ceinture de sécurité et dégager votre enfant.

9.0 Ceintures des sièges du véhicule

9.1 Vérifier la sécurité de l'utilisation de la ceinture de sécurité du véhicule

Utilisation du siège d'auto pour tout-petit (**AVEC** harnais intégré)

Le siège d'auto doit toujours être bien fixé. La ceinture de sécurité doit pouvoir maintenir l'installation en permanence.

Certains véhicules sont équipés de systèmes de ceintures de sécurité qui ne permettent pas une utilisation sécuritaire de ce siège d'auto. Ces systèmes peuvent sembler sécuritaires mais leur mode de fonctionnement empêche l'utilisation de ce siège d'auto. Si vous n'êtes pas sûr que la ceinture de sécurité du véhicule permet une utilisation sécuritaire du siège d'auto, veuillez communiquer avec le fabricant du véhicule pour obtenir des renseignements supplémentaires.

⚠ Avertissement!

Analyser attentivement le fonctionnement des ceintures de sécurité du véhicule avant d'utiliser le siège d'auto. Le fait d'être en mesure de faire passer la ceinture de sécurité par le siège d'auto n'indique pas que la ceinture peut être utilisée en toute sécurité. Lire attentivement cette section sur les systèmes de ceintures de sécurité, consulter le manuel de l'utilisateur du véhicule en détail et tenir compte de toutes les étiquettes d'avertissement sur la ceinture de sécurité du véhicule. Votre véhicule peut exiger une modification ou une ceinture de sécurité spéciale afin d'être utilisé en toute sécurité avec ce siège d'auto. Veuillez consulter votre concessionnaire pour obtenir ce service.

Utilisation du siège d'auto rehausseur (**SANS** harnais intégré)

La ceinture de sécurité du véhicule doit pouvoir être correctement positionnée sur l'enfant et ajuster étroitement autour de ses hanches et sur l'épaule de l'enfant.

9.0 Ceintures des sièges du véhicule

9.2 Systèmes de ceintures de sécurité sécuritaires :

Les systèmes de ceintures de sécurité suivants peuvent être utilisés avec ce siège d'auto à condition de respecter toutes les autres exigences prescrites aux présentes, notamment la position du siège, et l'ensemble des instructions fournies dans le manuel de l'utilisateur du véhicule.

Pour les modes d'utilisation Tout-petit et Rehausseur :

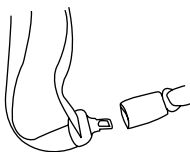
Combinaison ceinture sous-abdominale/diagonale avec plaque de verrouillage bloquante

- Il est possible d'utiliser une combinaison ceinture sous-abdominale/diagonale avec une plaque de verrouillage qui bloque la ceinture sous-abdominale en place avec le siège d'auto. Une fois que ce type de ceinture de sécurité est attaché, la plaque de verrouillage empêche la ceinture sous-abdominale de se relâcher. Cette combinaison ne nécessite pas de verrouillage de ceinture.



Combinaison ceinture sous-abdominale/diagonale avec plaque de verrouillage coulissante

- Il est possible d'utiliser une combinaison ceinture sous-abdominale/diagonale avec une plaque de verrouillage qui peut glisser librement le long de la ceinture si la ceinture est verrouillée pour empêcher le siège d'auto de bouger. Si la ceinture comporte un rétracteur susceptible d'être verrouillé, celui-ci DOIT être verrouillé ou alors une pince de verrouillage DOIT être utilisée. Si la ceinture ne comporte pas de rétracteur que l'on peut verrouiller, une pince de verrouillage DOIT être utilisée.



Pince de verrouillage de ceinture

9.0 Ceintures des sièges du véhicule

Consulter le manuel de l'utilisateur du véhicule pour déterminer si votre ceinture sous-abdominale/diagonale comprend un rétracteur susceptible d'être verrouillé et pour savoir comment le verrouiller.

Communiquer avec le service à la clientèle de Baby Trend pour obtenir une pince de verrouillage de ceinture si besoin.

Pour le mode d'utilisation Tout-petit **AVEC** le harnais :

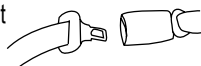
Ceintures sous-abdominales (à réglage manuel)

- Une ceinture de sécurité sous-abdominale sous-abdominale réglable manuellement et qui restera ajuster étroitement autour de lorsque le véhicule est en mouvement peut être utilisée avec ce siège d'auto. Le fait de tirer la ceinture à travers la boucle une fois que la boucle est attachée permet de serrer ce type de ceinture de sécurité.



Ceintures sous-abdominales avec rétracteur à blocage automatique

- Une ceinture de sécurité sous-abdominale qui reste ajuster étroitement autour du siège d'auto et ne peut pas être allongée une fois attachée peut être utilisée avec ce siège d'auto. Ces ceintures de sécurité comportent souvent un rétracteur à blocage automatique qui permettra à la ceinture d'être allongée mais une fois que la ceinture est attachée, il faut la déboucler et la laisser se rétracter complètement avant de pouvoir l'allonger de nouveau.



9.0 Ceintures des sièges du véhicule

9.3 Systèmes de ceintures de sécurité non sécuritaires :

NE PAS utiliser les systèmes de ceintures de sécurité suivants avec ce siège d'auto. Ces systèmes de ceinture n'immobiliseront pas le siège d'auto en place en permanence. L'ajout d'une pince de verrouillage ne permettra pas une utilisation sécuritaire de ces systèmes de ceintures de sécurité.

Remarque : On peut utiliser le DUA à la place des systèmes de ceintures non sécuritaires suivants si le véhicule est équipé du système d'ancrage universel.

Ceinture sous-abdominale avec rétracteur à verrouillage d'urgence :

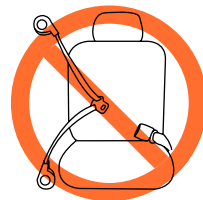
NE PAS utiliser de ceinture sous-abdominale qui est lâche et ne reste pas bien ajustée après son installation et ne se bloque qu'en cas de collision ou d'arrêt brusque. Ces ceintures sous-abdominales comportent un rétracteur à verrouillage d'urgence et sont souvent combinées à des ceintures diagonales automatiques. Étant donné que ces ceintures n'empêcheront pas le siège d'auto de se déplacer, il y a de grandes chances pour que le siège d'auto ne soit pas à la position appropriée en cas de collision. Par conséquent, **NE PAS** utiliser le siège d'auto avec ce type de système de ceintures de sécurité. Veuillez consulter votre concessionnaire ou le manuel de l'utilisateur de votre véhicule pour obtenir des renseignements sur la façon de convertir ce système de ceintures de sécurité en un système utilisable avec un siège d'auto.



9.0 Ceintures des sièges du véhicule

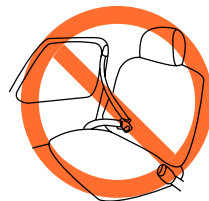
Combinaison ceinture sous-abdominale/diagonale avec rétracteur de ceinture sous-abdominale :

NE PAS utiliser de système de ceinture sous-abdominale/diagonale si les ceintures comportent toutes deux des rétracteurs à une extrémité. Ce type de système de ceinture de sécurité n'immobilisera **PAS** le siège d'auto de façon adéquate.



Dispositif de retenue passif : ceinture sous-abdominale ou diagonale montée sur la portière

NE PAS utiliser de ceinture de sécurité reliée à la portière du véhicule de quelque façon que ce soit. Ces types de ceintures sont conçus pour entourer automatiquement l'occupant une fois la portière fermée. Ce type de ceinture de sécurité n'immobilisera **PAS** le siège d'auto de façon adéquate.



9.0 Ceintures des sièges du véhicule

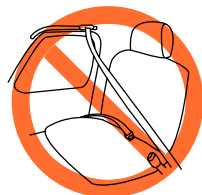
Ceintures sous-abdominales situées à l'avant du pli du siège :

NE PAS utiliser de ceinture de sécurité fixée au siège à plus de 2 pouces à l'avant du pli entre la partie inférieure du siège et le dossier. Ce type de ceinture fixe le siège d'auto trop en avant et celui-ci ne sera **PAS** attaché au véhicule de façon sécuritaire.



Dispositif de retenue passif : ceinture sous-abdominale avec ceinture diagonale automatique

NE PAS utiliser de ceinture de sécurité diagonale qui se déplace le long d'un rail. Ces systèmes sont généralement mobiles pour entourer l'occupant lorsqu'on ferme la portière. Ce type de ceinture de sécurité n'immobilisera **PAS** le siège d'auto de façon adéquate.



9.0 Ceintures des sièges du véhicule

En présence d'un des systèmes de ceintures de sécurité ci-dessus, **NE PAS** l'utiliser pour fixer le siège d'auto dans le véhicule. Chercher dans le véhicule un emplacement équipé d'un système de ceinture de sécurité plus adapté tel qu'indiqué à la section « Système de ceinture de sécurité sécuritaires ». Vous pouvez également contacter le concessionnaire de votre véhicule pour poser des questions sur l'installation d'un système de ceinture de sécurité adapté à la fixation d'un siège d'auto.

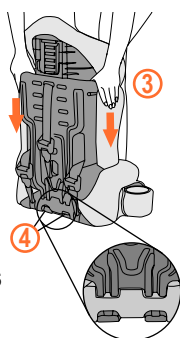
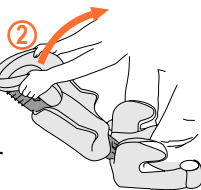
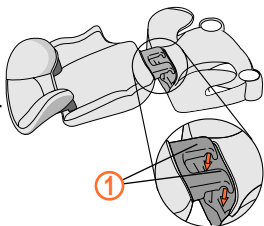
10.0 Fonctionnement et réglages

10.1 Montage et dépose du dossier

Avant d'utiliser votre siège d'auto dans votre véhicule, vous devez monter le dossier et préparer les courroies du harnais du siège d'auto pour votre enfant.

Pour monter le dossier :

- Placer le siège d'auto au sol ou sur une autre surface ferme et desserrer le harnais, de façon à ce que le dossier soit à plat derrière la base du siège (voir « Réglage de la sangle du harnais »).
- Aligner les deux languettes sur le bas du dossier avec les ouvertures à l'arrière de la base du siège ①.
- Faire tourner le dossier vers l'avant en position debout ② en appuyant fermement sur le haut du dossier, jusqu'à ce que les deux languettes soient bien insérées dans les ouvertures et que le dossier soit fixe et stable ③.
- Vérifier que les languettes sur le bord inférieur du dossier soient bien insérées dans la base du siège et qu'aucune partie des courroies du harnais ni du coussin de siège ne soit coincée entre le dossier et la base du siège ④.



Pour déposer le dossier :

- Placer le siège d'auto au sol ou sur une autre surface ferme.
- Tout en maintenant la base du siège vers le bas, tirer sur le dossier vers le haut jusqu'à la butée, puis faire tourner l'arrière du dossier et le soulever.

REMARQUE : Suivre les étapes indiquées dans les illustrations, mais dans l'ordre inverse.

10.0 Fonctionnement et réglages

10.2 Réglage de la sangle du harnais

⚠ AVERTISSEMENT !

- Pour empêcher les blessures dues au contact avec l'intérieur du véhicule ou l'éjection, le système de harnais doit être bien ajusté autour de l'enfant.

Le système de harnais sur ce siège d'auto comporte un dispositif de réglage qui permet d'ajuster les courroies du harnais étroitement autour de votre enfant.

Pour serrer les courroies du harnais :

1. Serrer les courroies du harnais de sorte qu'elles soient ajustées étroitement autour de l'enfant, en tirant sur la sangle de réglage du harnais située à l'avant du siège d'auto, tel qu'illustré.
2. Vérifier que les courroies reposent à plat et qu'elles sont ajustées étroitement sur les épaules et le haut des cuisses de l'enfant. Une courroie de harnais ajustée étroitement autour de l'enfant ne doit pas être lâche. Elle est tendue et forme une ligne relativement droite. Elle ne comprime pas la chair de l'enfant et ne place pas son corps dans une position qui n'est pas naturelle.



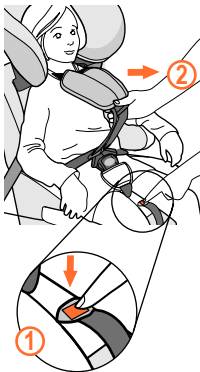
10.0 Fonctionnement et réglages

3. Vérifier que les courroies du harnais sont ajustées étroitement autour de la sangle du harnais est correctement serrées si l'on ne peut pas glisser plus d'un doigt entre la sangle du harnais et l'épaule ou la cuisse de l'enfant.



Pour desserrer le harnais ou allonger la sangle du harnais :

1. Défaire le harnais.
2. Desserrer le harnais intégré en appuyant sur le bouton de réglage du harnais ① et en tirant les courroies vers soi ②.



10.0 Fonctionnement et réglages

10.3 Réglage de la hauteur de la sangle du harnais



⚠ AVERTISSEMENT!

Risque de DÉCÈS ou de BLESSURES GRAVES :

- Les courroies du harnais doivent se situer au niveau des épaules de l'enfant ou juste au-dessus. Le fait de ne pas correctement ajuster le harnais sur votre enfant augmente le risque de blessures graves ou de décès en cas d'arrêt brusque ou de collision.



- Cesser d'utiliser le coussin réducteur lorsque les épaules de l'enfant sont au-dessus des fentes des courroies du harnais à la deuxième ligne à partir du bas sur le dossier.
- Cesser d'utiliser le harnais lorsque les épaules de l'enfant dépassent les fentes supérieures de la sangle du harnais.

10.0 Fonctionnement et réglages

Le harnais peut être réglé à quatre hauteurs différentes. Les courroies sont à la bonne hauteur quand elles se situent au niveau des épaules de l'enfant ou juste au-dessus. Si les épaules de votre enfant sont entre deux niveaux, toujours utiliser le plus élevé des deux. Cesser d'utiliser le coussin réducteur lorsque les épaules de l'enfant sont au-dessus des fentes des courroies du harnais à la deuxième ligne à partir du bas sur le dossier.

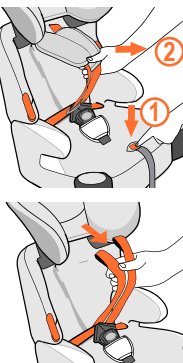
Pour régler la hauteur de la sangle du harnais, retirer les courroies du dossier, les mettre à la hauteur ou juste au-dessus des épaules de l'enfant et refixer les courroies du harnais.

Respecter scrupuleusement les instructions pour que le réglage des courroies du harnais soit adéquat en permanence. Vérifier le réglage du harnais à chaque utilisation du siège d'auto.

Remarque : Cesser d'utiliser le coussin réducteur lorsque les épaules de l'enfant sont au-dessus des fentes des courroies du harnais à la deuxième ligne à partir du bas sur le dossier.

Pour retirer les courroies du harnais du dossier :

- Desserrer les courroies du harnais en appuyant sur le bouton de réglage du harnais ① et tirer sur les courroies ②.
- À l'arrière du siège d'auto, localiser les plaques de connecteur du harnais et retirer les deux courroies du harnais des plaques de connecteur du harnais. Veiller à bien noter la façon dont les courroies sont fixées pour pouvoir les renfiler sans difficulté lors du remontage.
- À l'avant du siège d'auto, tirer sur les courroies du harnais pour les sortir des fentes et les faire passer devant le siège d'auto.



10.0 Fonctionnement et réglages

Pour refixer les courroies du harnais aux nouvelles hauteurs :

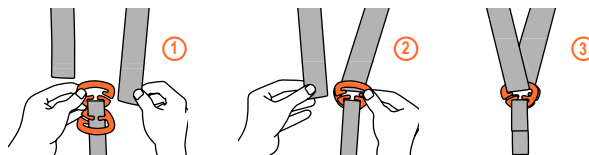
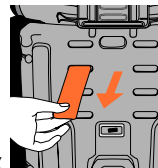
Refixer les courroies du harnais à la hauteur requise en les plaçant dans les fentes du harnais correspondantes au niveau du coussin du dossier et du dossier.

- Enfiler les courroies du harnais à travers les fentes du harnais du coussin du siège et du dossier à la hauteur ou juste au-dessus des épaules de l'enfant.



Remarque : Veiller à ce que les courroies du harnais passent à travers les fentes du harnais du coussin du dossier et du dossier, à la même hauteur.

- À l'arrière du siège d'auto, tirer sur les courroies du harnais pour les faire passer par les fentes du harnais du dossier jusqu'à ce que vous ayez assez de sangle pour atteindre les plaques de connecteur du harnais.
- Accrocher l'extrémité avec la boucle de chaque sangle du harnais à l'une des plaques de connecteur du harnais ① et ②. Vérifier que les courroies sont bien reliées aux plaques de connecteur ③.



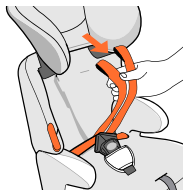
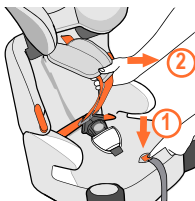
- Inspecter les courroies du harnais à l'avant et à l'arrière du siège d'auto pour s'assurer qu'elles ne sont pas entortillées. Des courroies du harnais entortillées peuvent compromettre le bon serrage du harnais, avec le risque que votre enfant ne soit pas correctement maintenu en cas d'arrêt brusque, de virage serré ou de collision. Avant d'utiliser le siège d'auto, tirer sur les courroies du harnais à partir de l'avant du siège pour vérifier qu'elles ont été rattachées correctement.

10.0 Fonctionnement et réglages

10.4 Dépose et montage du harnais

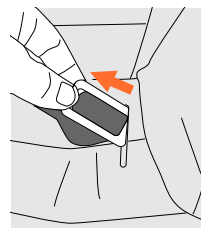
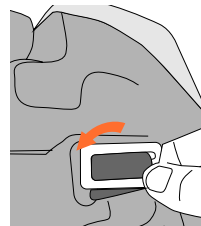
Dépose du harnais :

- a. Boucler le harnais et le clip de poitrine pour maintenir l'ensemble du harnais.
- b. Desserrer les courroies du harnais en appuyant sur le bouton de réglage du harnais ① et tirer sur les courroies ②.
- c. À l'arrière du siège d'auto, localiser les plaques de connecteur du harnais et retirer les deux courroies du harnais des plaques de connecteur du harnais. Veiller à bien noter la façon dont les courroies sont fixées pour pouvoir les renfiler sans difficulté lors du remontage.
- d. À l'avant du siège d'auto, tirer sur les courroies du harnais pour les sortir des fentes et les faire passer devant le siège d'auto.



10.0 Fonctionnement et réglages

- e. Retirer le bout inférieur de la sangle du harnais et de la courroie d'entrejambe.
 - Au bas de la base du siège, tirer sur le dispositif métallique de retenue du harnais pour le détacher du bas de la base du siège.
 - Faire tourner le dispositif métallique de retenue du harnais et la sangle du harnais pour positionner le côté étroit du dispositif métallique dans la fente du harnais.
 - Faire glisser la plaque métallique dans l'ouverture de la fente du harnais dans la base du siège et le coussin du siège.
 - Tirer sur la sangle du harnais et le dispositif métallique de retenue du harnais pour les sortir par le haut du coussin du siège.
 - Répéter l'opération pour l'autre courroie du harnais et la courroie d'entrejambe.
- f. Entreposer le harnais dans un lieu frais et sec pour une utilisation future.



10.0 Fonctionnement et réglages

Montage du harnais :



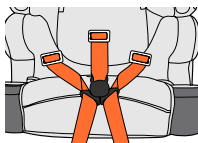
⚠ AVERTISSEMENT!

• Les courroies du harnais doivent se situer au niveau des épaules de l'enfant ou juste au-dessus. Le fait de ne pas correctement ajuster le harnais sur votre enfant augmente le risque de blessures graves ou de décès en cas d'arrêt brusque ou de collision.



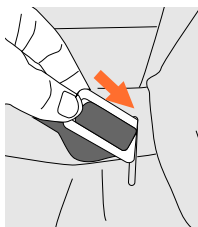
• Cesser d'utiliser le coussin réducteur lorsque les épaules de l'enfant sont au-dessus des fentes des courroies du harnais à la deuxième ligne à partir du bas sur le dossier.

a. Placer l'ensemble du harnais dans le siège, la boucle face vers le bas dans le siège et les extrémités inférieures des courroies du harnais et de la courroie d'entrejambe vers le dossier.



b. Fixer le harnais et la courroie d'entrejambe à la base du siège.

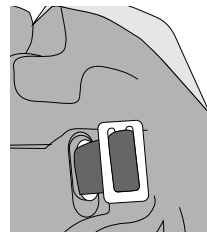
- Du haut de la base du siège, faire tourner le dispositif métallique de retenue du harnais et la courroie du harnais de façon à positionner le côté étroit du dispositif métallique dans la fente du harnais dans le coussin.



10.0 Fonctionnement et réglages

- Faire glisser le dispositif métallique de retenue du harnais dans l'ouverture de la fente du harnais du coussin du siège et de la base du siège.

- Tirer le dispositif métallique de retenue du harnais vers le bas à travers la fente du harnais pour le dégager du bas de la base du siège. Positionner le dispositif métallique de retenue du harnais à plat contre la base du siège et tirer sur la courroie pour supprimer tout le mou.

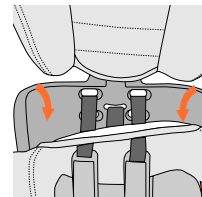


- Vérifier que le dispositif métallique de retenue du harnais est à plat contre la surface de la base du siège et que la courroie n'est pas entortillée.

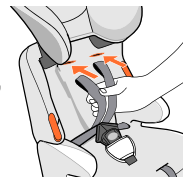
- Répéter l'opération pour l'autre courroie du harnais et la courroie d'entrejambe.

c. Fixer les courroies du harnais au dossier.

- Enfiler la courroie du harnais à travers les fentes du harnais du coussin du siège et du dossier à la hauteur ou juste au-dessus des épaules de l'enfant.

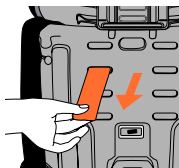


Remarque : Veiller à ce que les courroies du harnais passent à travers les fentes du harnais du coussin du dossier et du dossier, à la même hauteur.

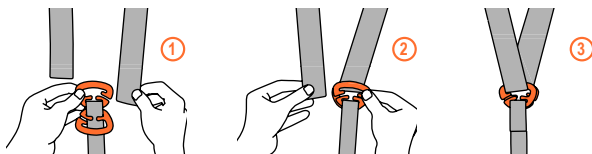


10.0 Fonctionnement et réglages

- À l'arrière du siège d'auto, tirer sur les courroies du harnais pour les faire passer à travers les fentes du harnais du dossier jusqu'à ce que vous ayez assez de courroie pour atteindre les plaques de connecteur du harnais.



- Accrocher les boucles des courroies du harnais aux plaques de connecteur du harnais ① et ②. Vérifier que les courroies sont bien reliées aux plaques de connecteur ③.

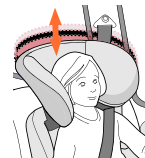


- Inspecter les courroies du harnais à l'avant et à l'arrière du siège d'auto pour s'assurer qu'elles ne sont pas entortillées. Des courroies du harnais entortillées peuvent compromettre le bon serrage du harnais, avec le risque que votre enfant ne soit pas correctement maintenu en cas d'arrêt brusque, de virage serré ou de collision. Avant d'utiliser le siège d'auto, tirer sur les courroies du harnais à partir de l'avant du siège pour vérifier qu'elles ont été rattachées correctement.

10.0 Fonctionnement et réglages

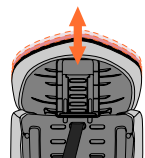
10.5 Réglage de l'appui-tête

L'appui-tête de ce siège d'auto est conçu pour offrir une protection maximale de la tête sur les côtés. Ne jamais retirer l'appui-tête du dossier. L'appui-tête peut être déplacé vers le haut ou vers le bas dans plusieurs positions.

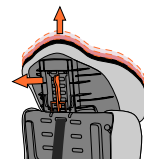


Pour régler l'appui-tête :

- **Pour le type 1 :** Tenir fermement le coussin de dossier par le haut et tirer ou pousser le support de tête pour l'élever ou le baisser jusqu'à ce que le support de tête se trouve à la position qui convient à votre enfant.
- **Pour le type 2 :** Pour régler l'appui-tête vers le bas : Pousser fermement sur l'appui-tête pour le régler à la position souhaitée, puis pousser la poignée de dégagement de l'appui-tête vers l'intérieur pour s'assurer qu'elle est bien verrouillée.



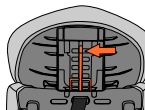
Type 1 l'appui-tête



Type 2 l'appui-tête

Pour régler l'appui-tête vers le haut : Tirer la poignée de dégagement à l'arrière de l'appui-tête et tirer sur l'appui-tête pour le régler à la position souhaitée.

Lorsque l'on règle l'appui-tête, s'assurer que les engrenages sont bien insérés dans les fentes de la poignée de dégagement. Enfoncer complètement la poignée de dégagement à l'intérieur de l'appui-tête.

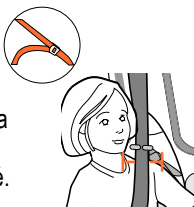


Type 2 l'appui-tête
Poignet de
dégagement

10.0 Fonctionnement et réglages

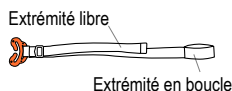
10.6 Montage et dépose du positionneur de la ceinture de sécurité diagonale

Utiliser le guide de la ceinture diagonale pour centrer la ceinture sur l'épaule de l'enfant. La ceinture diagonale **DOIT** être centrée sur l'épaule de l'enfant tel qu'illustré.

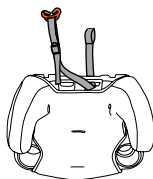


Pour fixer le positionneur de la ceinture de sécurité diagonale :

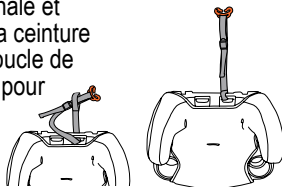
- Poser le positionneur de la ceinture de sécurité diagonale sur une surface plate, l'extrémité libre sur le dessus.



- Faire glisser l'extrémité en boucle et la faire passer à travers l'une des fentes sur le bord arrière de la base du siège.



- Enfiler le guide de la ceinture diagonale et l'extrémité libre du positionneur de la ceinture de sécurité diagonale à travers la boucle de l'extrémité en boucle et tirer dessus pour supprimer le mou.

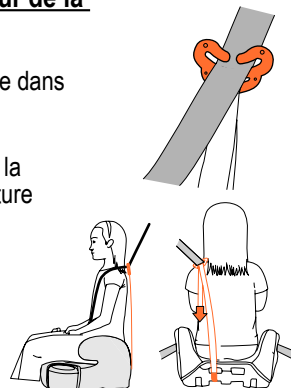


10.0 Fonctionnement et réglages

Remarque : Le guide de la ceinture diagonale doit être positionné de façon à ce que l'extrémité libre du positionneur de la ceinture de sécurité diagonale soit face au siège avant.

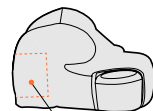
Utilisation et réglage du positionneur de la ceinture de sécurité diagonale

- Insérer la ceinture de sécurité diagonale dans les deux côtés du guide de la ceinture.
- Tirer vers le bas sur l'extrémité libre de la courroie pour serrer le guide de la ceinture diagonale contre l'épaule de l'enfant et mettre la ceinture à la bonne position.



Pour retirer le positionneur de la ceinture de sécurité diagonale :

- À l'arrière du siège d'auto, défaire le positionneur de la ceinture de sécurité diagonale de l'extrémité en boucle.
- Ranger le positionneur de la ceinture de sécurité diagonale dans la pochette située sur le côté de la base du siège.



Pochette de rangement du manuel de l'utilisateur/positionneur de la ceinture de sécurité diagonale (sous le coussin)

11.0 Renseignements additionnels

11.1 Certifications

Ce siège d'auto est conforme à toutes les Normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada pour une utilisation dans les véhicules à moteur et les aéronefs. Voici les modes d'utilisation ci-dessous :

Mode SIÈGE D'AUTO POUR TOUT-PETIT (AVEC système de harnais) :

L'utilisation du dispositif de retenue **EST** certifiée dans les véhicules à moteur et les aéronefs.

Mode SIÈGE D'AUTO REHAUSSEUR (SANS système de harnais) :

Ce dispositif de retenue n'est **PAS** certifié pour une utilisation dans les aéronefs.

11.2 Installation et utilisation dans les aéronefs

Seul le siège d'auto pour tout-petit **AVEC** le harnais est approuvé pour une utilisation dans les aéronefs. Les sièges d'auto rehausseur à dossier surélevé et sans dossier ne peuvent pas être utilisés dans les aéronefs car aucune ceinture sous-abdominale/diagonale n'est disponible pour bien attacher un enfant.

Lors de l'utilisation du siège d'auto pour tout-petit dans un aéronef, suivre les étapes d'installation à la section 7.6.2 « Installation : positionnement de la ceinture par l'arrière, ceinture sous-abdominale uniquement » et attacher votre enfant conformément à la section 7.7 « Attacher votre enfant ».

Remarque : Ce siège d'auto peut être utilisé sans la courroie d'ancrage supérieure dans l'aéronef. En cas d'indisponibilité d'ancrage de fixation, fixer le crochet de courroie d'ancrage supérieure à l'emplacement d'entreposage de la fixation au bas du dossier.

11.3 Catégories de véhicules

Ce siège d'auto doit être utilisé uniquement dans les automobiles, les voitures de tourisme polyvalentes telles que les fourgonnettes, les VUS (véhicules utilitaires sport), les véhicules utilitaires multiségments et les camions.

12.0 Nettoyage et maintenance

12.0 Nettoyage et maintenance

Les surfaces dures du siège d'auto (composants plastiques et pièces métalliques), à l'exception de la boucle du harnais, peuvent être nettoyées avec une solution d'eau avec du savon doux. **NE PAS** utiliser d'eau de Javel car celle-ci peut endommager les composants en plastique. Sécher toutes les surfaces avec un chiffon propre.

NE PAS utiliser de produit lubrifiant sur les composants du siège d'auto, y compris la boucle du harnais et le système DUA.

Rincer ou essuyer à l'eau tiède propre, sans savon la boucle du harnais et les fermoirs de la boucle pour les nettoyer. Sécher la boucle.

Nettoyage du système de harnais :

- Laver en surface uniquement au savon doux et à l'eau. Rincer à l'eau propre. Sécher à l'air.
NE PAS blanchir les courroies car elles pourraient être endommagées. Communiquer avec le service à la clientèle de Baby Trend ou commander des courroies de rechange.

Entretien et nettoyage des coussins pour le système de harnais, le siège, le dossier et l'appui-tête :

REMARQUE : Avant de retirer les coussins du siège, il faut d'abord retirer le dossier de la base du siège d'auto. Si le harnais est fixé au siège d'auto, il est préférable de desserrer ou de retirer le harnais avant de retirer le dossier.

- Pour l'entretien et la maintenance, lire et suivre les instructions figurant sur les étiquettes de nettoyage des textiles.

⚠️ AVERTISSEMENT!

- **NE PAS utiliser le siège d'auto sans coussins de base de siège, de dossier et d'appui-tête.**

Pour retirer le coussin de l'appui-tête :

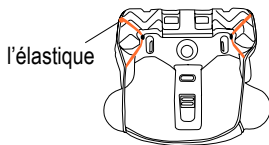
- Faire glisser les boucles élastiques de la fente de la ceinture diagonale interne.
- Tirer le coussin de l'appui-tête.

Pour retirer le coussin du dossier :

- Retirer le harnais (voir la section « Dépose et montage du harnais »).
- Retirer le dossier de la base du siège (voir la section « Montage et dépose du dossier »).
- Décrocher le haut du coussin du haut du dossier.
- Décrocher les boucles élastiques aux coins supérieurs du coussin des attaches en plastique sur le dossier.
- Décrocher les boucles élastiques aux coins inférieurs du coussin des attaches en plastique sur le dossier.
- Faire glisser le coussin du dossier du dossier.

Pour retirer le coussin de la base du siège :

- Retirer les courroies du harnais et la courroie d'entrejambe (voir la section « Dépose et montage du harnais »).
- Décrocher l'élastique au coin arrière du coussin de l'attache en plastique. Répéter pour l'autre côté.



- Faire glisser les housses d'accoudoir du coussin du siège vers l'avant pour les sortir des accoudoirs.
- Faire glisser l'ensemble du coussin vers l'avant, en tirant sur les bandes élastiques de sous les porte-gobelets et de l'avant du siège d'auto.

Inverser les étapes ci-dessus pour remettre les coussins en place.

13.0 Pièces de rechange

13.0 Pièces de rechange

Pour obtenir de l'aide ou des pièces de rechange, prière de communiquer avec notre service à la clientèle au 1-800-328-7363 de 8 h à 16 h 30 (heure normale du Pacifique) du lundi au vendredi, ou de se rendre sur notre site Web à www.babytrend.com.

14.0 Enregistrement de votre siège d'auto

14.0 Enregistrement de votre siège d'auto

Veuillez fournir les renseignements suivants. Le numéro de modèle et la date de fabrication figurent sur une étiquette située au fond du dispositif de retenue.

Numéro de modèle : _____

Date de fabrication : _____

Date d'achat : _____

Veuillez remplir la carte postale d'enregistrement prépayée fixée aux courroies du harnais et la poster dès aujourd'hui.

Les dispositifs de retenue pour enfant peuvent faire l'objet d'un rappel pour des motifs de sécurité. Vous devez enregistrer ce dispositif de retenue pour pouvoir être joint en cas de rappel. Faites parvenir votre nom, votre adresse, votre adresse de courriel, le cas échéant, ainsi que le numéro de modèle et la date de fabrication du dispositif de protection à : **Baby Trend, Inc.,**

1607 S. Campus Ave., Ontario, CA91761 ou composez le **1-800-328-7363** ou inscrivez-vous en ligne à <http://www.babytrend.com/registration.html>.

Pour obtenir des renseignements à propos des rappels, appeler **Transports Canada** au **1-800-333-0371** (sans frais), ou au **(613) 998-8616** (dans la région d'Ottawa) ou consulter la page Internet http://www.tc.gc.ca/fra/securite_automobile/conducteurssecuritaires-securitedesenfants-avis-menu-907.htm

Si vous avez besoin d'aide

Veuillez communiquer avec notre service à la clientèle pour toute question concernant le dispositif de retenue. Au moment de nous contacter, ayez le numéro de modèle et la date de fabrication à portée de main. Ces numéros figurent sur une étiquette blanche située sur le fond du dispositif de retenue.

Numéro sans frais aux É.-U. : **1-800-328-7363**

De 8 h à 16 h 30 (HNP) du lundi au vendredi
ou www.babytrend.com

NOTES:

[illegible]

NOTES:

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue or grey ruling lines, typical of notebook paper. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.